

# Kurier

# Chmielnicki



miesięcznik społeczno-kulturalny wrzesień-październik 2021 nr 9-10 (77-78 ROK XXIII)

ISSN 2449-7290 egzemplarz bezpłatny

## *Jesiennie refleksje*

*Zapachniała ziemia  
jesiennymi ogniskami  
na kartofliskach  
odrzuconymi bruzdami  
pod oziminy  
pachną spadające  
liście z drzew  
ścieląc barwne dywany  
kołyszą się warkocze  
brzozowe wierzbowe  
wybarwione złotem i purpurą  
targane wiatrem  
smagane deszczem  
czerwienią się buki i dęby  
wśród sosen i wysokich jodeł  
nad łąkami płyną mgły  
otulając ziemię  
jak puchową pierzyną  
słońce coraz wcześniej  
wśród czerwieni chmur  
chowa się na nieboskłonie  
zapada cisza i spokój  
w oddechu ziemi...  
Jest wiele jesiennych radości  
zachwyków nad pięknem dojrzałością  
ale i nadchodzących refleksji  
nad symbolem przemijania...*

*Amelia Barbara Sołtysiak,  
28 X 2004*

**Chmielnik świętował rocznicę...**  
str. 3-4

**Seniorka z Chmielnika w Radzie Seniorów**  
str. 10

**Oświata w latach 1990-2020**  
str. 14-15

**Jedno wysypisko śmieci mniej**  
str. 19

**Nasza wiedza, ręce i serce**  
str. 21

# Uroczysta XXXIV Sesja Rady Miejskiej



Burmistrz Szydłowa, Andrzej Tuz przekazał burmistrzowi Chmielnika, Pawłowi Wójcikowi zabytkowy herb Chmielnika.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Podpisanie porozumienia o współpracy między gminami: Chmielnik, Busko-Zdrój, Szydłów, Pierzchnica, Gnojno i Raków.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Pierwszym punktem sesji było odśpiewanie hymnu narodowego. Fot. Edyta Gruszczyńska



Sekretarz stanu ds. prawnych, prawną-traktatowych, Narodów Zjednoczonych oraz konsularnych i parlamentarnych w Ministerstwie Spraw Zagranicznych - Piotr Wawrzyk, na ręce Przewodniczącej Rady Miejskiej oraz Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik przekazał flagę państwową.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Życzenia z okazji 470. rocznicy nadania praw miejskich złożyli wicestarosta kielecki - Tomasz Pleban i Członek Zarządu Powiatu kieleckiego, Mariusz Ściana.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Zaproszeni goście chętnie fotografowali się z rocznicowym wydaniem „Kuriera Chmielnickiego”.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Wszyscy goście uroczystości otrzymali pamiątkowe przypinki z herbem Chmielnika.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Zofia Gajek pełniła funkcję zastępcy burmistrza Chmielnika w latach 1990-1993, Małgorzata Przeździłk jest zastępcą burmistrza od roku 2020.  
Fot. Edyta Gruszczyńska

# Chmielnik świętował rocznicę nadania praw miejskich

**Uroczystą sesją Rady Miejskiej samorząd Chmielnika uczcił 470. rocznicę lokacji miasta i 780. rocznicę bitwy pod Chmielnikiem. Podwójny jubileusz był także okazją do podpisania porozumienia o współpracy między Chmielnikiem a sąsiednimi gminami.**

27 września 2021 w sali widowiskowej Chmielnickiego Centrum Kultury odbyła się XXXIV sesja Rady Miejskiej w Chmielniku z okazji jubileuszu nadania praw miejskich. Wśród zaproszonych gości byli parlamentarzyści, przedstawiciele władz powiatowych oraz gminnych z powiatu kieleckiego, buskiego i staszowskiego, przedstawiciele instytucji, urzędów, służby zdrowia, placówek oświaty, instytucji kultury, klubów, stowarzyszeń oraz organizacji działających na terenie gminy, a także osoby, które na przestrzeni lat angażowały się w sprawy dotyczące społeczności lokalnej.

Obrazy rozpoczęła Przewodnicząca Rady Miejskiej, Anita Jabłońska. Pierwszym punktem sesji było odśpiewanie hymnu narodowego. Burmistrz Chmielnika, Paweł Wójcik w swoim wystąpieniu, będącym kolejnym punktem programu, powiedział:

*Dziś szczęśliwie spotykamy się w gościnnych murach Chmielnickiego Centrum Kultury, aby godnie uczcić jubileusz miasta. W gronie zaproszonych gości ze świata wielkiej polityki, samorządowców różnych szczebli i mieszkańców pochylamy się nad historią Chmielnika po 470 latach od jego lokacji. Historią, którą przez lata tworzyli obywatele różnych wyznań - katolicy oraz protestanci, społeczność żydowska, zamieszkująca Chmielnik aż do II wojny światowej. Historią, która wypełniona była różnymi wydarzeniami. Historią, którą wzbogacały wybitne jednostki, jak Jan Oleśnicki, fundator miasta, ariński minister zboru, działacz reformacyjny i jeden z tłumaczy Biblii Brzeskiej - Jerzy Szoman, jak ksiądz biskup Edward Materski – Honorowy Obywatel Chmielnika a wcześniej ksiądz w naszej chmielnickiej parafii, który 70 lat temu stał się symbolem walki o naukę religii w szkołach. I wreszcie pochylamy się nad historią lokalnego samorządu po roku 1989, który był siłą sprawczą zmian i rozwoju naszej małej ojczyzny. Dziś wkracamy w kolejny rozdział tej historii. Gościmy władarzy sąsiednich gmin, wraz z którymi będziemy budować partnerstwo dla dobra i dalszego rozwoju naszych gmin. Za kilka minut podpiszemy w tej sprawie porozumienie, którego dobrym duchem są obecni na sali parlamentarzyści. Dzisiejszy jubileusz to wyraz podziękowania dla Wszystkich, którzy na przestrzeni lat dokładali swoje cegiełki do budowy naszej Gminy.*

Okolicznościową prelekcję o dziejach Chmielnika wygłosił Michał Brzoza - pracownik Ośrodka Edukacyjno-Muzealnego „Świętokrzyski Sztetl”. Przedstawił kolejne etapy rozwoju Chmielnika, od średniowiecznej osady, przez złoty okres miasta jako ośrodka różnowierczego, lata intensywnego rozkwitu w międzywojniu, tragiczny czas II wojny światowej, aż po dokonania ostatnich trzech dekad.

List Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy do Mieszkańców Miasta i Gminy Chmielnik odczytał sekretarz stanu ds. prawnych, prawno-traktatowych, Narodów Zjednoczonych oraz konsularnych i parlamentarnych w Ministerstwie Spraw Zagranicznych - Piotr Wawrzyk, który na ręce Przewodniczącej Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik przekazał również flagę państwową.

Burmistrz Szydłowa, Andrzej Tuz przekazał zabytkowy herb Chmielnika, ze zbiorów dawnego Muzeum Ziemi Chmielnickiej z siedzibą w Szydłowie. Złożył także z okazji jubileuszu życzenia dla mieszkańców i samorządu oraz podkreślił długie tradycje współpracy obu gmin.



Kolejnym punktem sesji było podpisanie porozumienia o współpracy między gminami: Chmielnik, Busko-Zdrój, Szydłów, Pierzchnica, Gnojno i Raków. O inicjatywie porozumienia, symbolicznie nazwanego „Na szlaku”, opowiedziała zastępca burmistrza Chmielnika, Małgorzata Przeździk: - *Celem porozumienia jest propagowanie partnerskiego modelu współpracy gmin, opracowanie oraz wdrożenie strategii ponadlokalnej z perspektywą do 2030 roku, podniesienie jakości administracji publicznej w zakresie realizacji projektów partnerskich. Wspólne działania obejmą m.in. poprawę infrastruktury edukacyjnej, rekreacyjnej, rewitalizację, gospodarkę wodno-kanalizacyjną, czy stworzenie wspólnego obszaru turystycznego.*

Porozumienie podpisali: Paweł Wójcik – Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Waldemar Sikora – Burmistrz Miasta i Gminy Busko Zdrój, Stanisław Strąg – Burmistrz Miasta i Gminy Pierzchnica, Damian Szpak - Wójt Gminy Raków, Andrzej Tuz – Burmistrz Miasta i Gminy Szydłów oraz Zbigniew Janik – Wójt Gminy Gnojno. Symboliczny grawerton w imieniu partnerów przekazał Pawłowi Wójcikowi władarz Buska Zdroju.

Wiceminister kultury, dziedzictwa narodowego oraz sportu, Anna Krupka podkreśliła wyjątkowy charakter jubileuszu z uwagą na zawarte porozumienie. - *To jest czas dynamicznego rozwoju miasta i gminy Chmielnik. Cieszę się, że mogę wspierać Chmielnik. (...) Dziękuję Panom samorządowcom, którzy chcą działać razem, chcą służyć dla mieszkańców, chcą być dla mieszkańców. To bardzo ważne, bo w grupie siła. Chciałam*



żyć dalszych lat tak dynamicznego rozwoju a przede wszystkim pomyślności i spełnienia marzeń wszystkim mieszkańcom – powiedziała.

Piotr Wawrzyk, wiceminister spraw zagranicznych zwrócił uwagę, że Chmielnik rozwijał się tak jak, rozwijała się Polska. - *Złoty wiek Rzeczypospolitej to także złoty wiek Chmielnika. Wtedy miasto otrzymało prawa miejskie. Podobnie i te tragiczne wydarzenia, jak zabory czy II wojna światowa. Tak jak Polska, tak i Chmielnik odrodził się po wojnie i stale się rozwija. Kolejne inicjatywy służą temu, żeby ludziom żyło się lepiej i przyjemniej. Jeżeli będziemy się rozwijać dalej, jak to ma miejsce teraz, to jesteśmy na najlepszej drodze, żeby nasze wnuki, prawnuki powiedziały o nas, że dobrze spełniliśmy swoje zadanie i dobrze wykorzystaliśmy swój czas.*

Senator Rzeczypospolitej Polskiej Krzysztof Słoń zaznaczył, że widać troskę zarządzających Chmielnikiem o dobrostan miasta i dobrobyt mieszkańców. - *Życzę, aby ten epizod – 470 rocznica lokacji był motorem napędowym do jeszcze bardziej dynamicznych działań. (...) Cieszymy się szczęściem kolejnych pokoleń, które będą w przyszłości tu mieszkańcami. Chmielnik jest żywym dowodem na to, że polskie miasta, polskie społeczności są od*

wieków otwarte na różnorodne trendy, inna wiarę i wyznania. – powiedział senator.

List od wojewody świętokrzyskiego - Zbigniewa Koniusza odczytał prowadzący uroczystość Tomasz Biernacki – naczelnik Wydziału Administracji. „Skladam wyrazy uznania za inicjatywę podjęcia współpracy pomiędzy Chmielnikiem i pięcioma innymi gminami. (...) Życzę, aby nie zabrakło władzom samorządowym i mieszkańcom wytrwałości i pomysłowości w pracy nad rozwojem Chmielnika. Niech kolejne przedsięwzięcia przynoszą tylko chlubę dla lokalnej społeczności”- napisał wojewoda.

Gratulacje, życzenia oraz okolicznościowy prezent burmistrzowi Chmielnika wręczyli wicestarosta kielecki – Tomasz Pleban i Członek Zarządu Powiatu kieleckiego, Mariusz Ściana.

Wydarzeniu towarzyszyła wystawa fotografii dawnego Chmielnika przygotowana przez Bibliotekę Publiczną Miasta i Gminy Chmielnik. Z okazji jubileuszu zostały wydane okolicznościowe pocztówki oraz specjalny numer Kuriera Chmielnickiego. Wszyscy zaproszeni goście otrzymali pamiątkowe przypinki z herbem Chmielnika – dawnym i aktualnym. Uroczystość zakończono poczęstunkiem i jubileuszowym tortem.

Magda Jagielska

## Otwarto szpital po termomodernizacji

**Wielkie zmiany zaszły w Szpitalu Powiatowym w Chmielniku. 13 października br. uroczystość otwarto obiekt po kompleksowej termomodernizacji.**

W uroczystym podsumowaniu inwestycji i symbolicznym otwarciu wyremontowanych budynków szpitalnych udział wzięli m.in.: kadra medyczna szpitala, przedstawiciele wykonawcy – firmy PJM Inwest, dyrektorzy jednostek, w tym z SP ZOZ, samorządowcy z gminy Chmielnik z burmistrzem Pawłem Wójcikiem, powiatu kieleckiego na czele ze starostą Mirosławem Gębskim, senator Krzysztof Słoń oraz świętokrzyski poseł Krzysztof Lipiec.

- *To była trudna inwestycja prowadzona w działającym budynku, ze względu na pandemię rozciągnięta w czasie i wykonywana etapami – powiedziała dyrektor szpitala Jolanta Rybczyk. – Ogromne podziękowania dla pacjentów za to, że przetrwali ten trudny czas remontu – dodała.*

Po przecięciu symbolicznej wstęgi, kwiaty i wyrazy wdzięczności za udzielone wsparcie dla inwestycji złożono na ręce starosty kieleckiego Mieczysława Gębskiego, senatora Krzysztofa Słonia oraz posła Krzysztofa Lipca. Poseł otrzymał również w darze swój portret, autorstwa lokalnego artysty.

- *Pragnę złożyć gratulacje, że tak małe szpital powiatowy ale nie w mieście powiatowym - otrzymał tak duże wsparcie. Ta inwestycja przyczyniła się do tego, że koszty funkcjonowania szpitala zostaną obniżone, co dzisiaj jest rzeczą niesamowicie ważną – powiedział poseł Lipiec.*

- *To wyjątkowy dzień dla mieszkańców Chmielnika, ościennych gmin i całego powiatu – zaznaczył senator Krzysztof Słoń. - Ta inwestycja i zaangażowaniem dyrekcji, lekarzy, pielęgniarek i całego personelu pokazujecie państwo, że warto tego rodzaju placówki utrzymywać również w niewielkich miejscowościach, są one potrzebne, tutaj też jest ratowane życie i jest troska o zdrowie pacjentów.*

Starosta kielecki, Mirosław Gębski podkreślił, że szpital w Chmielniku doczekał się termomodernizacji z korzyścią dla mieszkańców nie tylko Chmielnika, powiatu kieleckiego ale i powiatów buskiego, i pińczowskiego.

- *Dzięki tej inwestycji koszty znacząco spadną i wzrośnie niezawodność urządzeń wodno-kanalizacyjnych. Oby takich inwestycji było jak najwięcej – wyraził życzenie Członek Zarządu Powiatu, Stefan Bąk i wspominał również o planach rozbudowy Szpitala Powiatowego w Chmielniku a także uzyskaniem już na ten cel dofinansowania w wysokości 2,5 mln zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.*

Mariusz Ściana zaznaczył, że chmielnicki szpital jest bardzo ważny dla lokalnej społeczności i ościennych powiatów. - *Jakość usług publicznych w Chmielniku cały czas rośnie a jednostki powiatowe doskonale wpisują się w podnoszenie tej jakości - dodał. Członek zarządu poinformował także, że zostało już wydane pozwolenie na rozbudowę szpitala.*

Burmistrz Paweł Wójcik stwierdził, że to wielka chwila dla mieszkańców Chmielnika. Zwrócił się również do obecnych parlamentarzystów, aby zgodzili się zostać ojcami chrestnymi przyszłej inwestycji rozbudowy szpitala i zapewnił o wsparciu samorządu Chmielnika dla tego zamierzenia.

Przypomnijmy: w grudniu 2019 roku Powiatowy Szpital w Chmielniku pozyskał dofinansowanie w kwocie 4 miliony 250 tys. zł ze środków Europejskiego Funduszu Unijnego oraz blisko 500 tys. zł z budżetu państwa. Wkładem własnym było dofinansowanie ze środków budżetowych Starostwa Powiatowego w Kielcach w kwocie blisko 250 tys. zł. Inwestycja objęła głęboką termomodernizację czterech budynków należących do Szpitala Powiatowego: budynku głównego, kotłowni, kuchni oraz pralni. Docieplono ściany zewnętrzne oraz stropy, budynki zyskały nową elewację, okna i drzwi. Przebudowano instalację centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej, częściowo



Fot. Katarzyna Więckowska

przebudowano system wentylacji. Wymieniono kotły wodne oraz kocioł parowy, wybudowano pompy ciepła i instalację fotowoltaiczną. Oświetlenie wewnętrzne zmieniono na energooszczędne oświetlenie LED. W budynku głównym wyremontowano oddziały wewnętrzny, chirurgiczny, alergologiczny i izbę przyjęć.

Przyszła rozbudowa Szpitala Powiatowego w Chmielniku ma polegać na dobudowaniu do istniejącej części piętra, w którym znajdzie się jeden oddział, apteka szpitalna i laboratorium. Starostwo uzyskało już zgodę na rozbudowę, a całość inwestycji będzie kosztowała ok. 20 mln zł. Z tej kwoty 2,5 mln zł zostało już przyznane z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Magda Jagielska



Fot. Katarzyna Więckowska

## W Piotrkowicach uczcili 100. rocznicę urodzin św. Jana Pawła II

**15 października 2021 r. w Zespole Placówek Oświatowych w Piotrkowicach odbyła się uroczystość odsłonięcia pamiątkowej tablicy, upamiętniającej 100. rocznicę urodzin św. Jana Pawła II. Tablica oraz kamień ufundowane zostały przez Kopalnię Wapienia w Celinach.**

Piotrkowickiej społeczności szkolnej w sposób szczególny bliska jest osoba i nauczanie św. Jana Pawła II. Papież Polak od dwudziestu dwóch lat jest patronem szkoły, dlatego upamiętnienie 100. rocznicy Jego urodzin to wydarzenie, które musiało zostać wyjątkowo zaakcentowane przez szkolną społeczność. Odsłonięcie tablicy zaplanowane było na rok ubiegły, jednak pandemia pokrzyżowała plany i zmusiła do przełożenia świętowania.

W piątek 15 października, uroczystość rozpoczęła się przed budynkiem szkoły od wprowadzenia poczty sztandarowej szkoły i odśpiewania narodowego hymnu. Gości przywitał Dyrektor ZPO Jacek Sobaś. Pamiątkową tablicę odsłanili uczniowie a poświęcił ją proboszcz parafii w Piotrkowicach, ojciec Grzegorz Irzyk. Pod tablicą złożono wiązanki kwiatów i zapalono znicze.

W uroczystości oprócz społeczności szkolnej uczestniczyli: Senator RP Krzysztof Słoń, Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik, Sekretarz Gminy Andrzej Łopaciński, Skarbnik Gminy Anna Pleban, Radna RM Monika Nowak, o. Grzegorz Irzyk oraz Romuald Gosiewski, Przewodnicząca Rady Rodziców Lidia Jabłońska, Dyrektor Szkoły Podstawowej w Chmielniku

Renata Nowak, Dyrektor Przedszkola Samorządowego w Chmielniku Iwona Misterkiewicz, była dyrektor piotrkowickiej szkoły - Halina Nyk oraz Prezes Stowarzyszenia Dziedzictwo Piotrkowic Edward Rządowski.

Część artystyczna, przygotowana przez uczniów i nauczycieli placówki, odbyła się w sali gimnastycznej. Recytowane wiersze napisane zostały specjalnie na tę okoliczność, w hołdzie papieżowi Janowi Pawłowi II, przez uczniów szkoły. Ogłoszono także wyniki konkursów plastycznego i literackiego o tematyce papieskiej. Niespodzianką był krótki film przygotowany przez samorząd uczniowski. Uroczystość zakończyły przemówienia przybyłych gości.

Nagrodzeni w konkursie literackim:

- Nikola Więcek, kl. VI
- Kinga Jabłońska, kl. VI
- Mikołaj Lisowski, kl. VI
- Wiktor Siołek, kl. VI
- Maksymilian Ryk, kl. VII

w konkursie plastycznym:

- Kacper Ślusarski, kl. IV
- Irena Chłond, kl. II
- Patryk Pałyga, kl. V
- Marcelina Kwapisz, kl. IV
- Malwina Siołek, kl. III

Źródło: [www.zp Piotrkowice.pl](http://www.zp Piotrkowice.pl)



# Jubileuszowy X Jarmark Koński i XI Festiwal Pierogowy

**W niedzielę, 19 września br. na placu targowym w Chmielniku odbył się X Jarmark Koński oraz XI Festiwal Pierogowy.**

Pokazy konne przygotowali hodowcy. Komisja w składzie: Małgorzata Przeździk – zastępca burmistrza, Piotr Mołas radny Rady Miejskiej oraz Jerzy Węgliński - instruktor jazdy konnej dokonała wyboru laureatów w konkursie na „Najładniejszego Konia”. Właścicielem zwycięskiego championa jest Stanisław Siwonia, a drugie miejsce, ex aequo, przyznano Tomaszowi Świszczowi i Krzysztofowi Karwatowi. Trzecie miejsce przypadło Marcie Szaflarskiej, Marcie Kapuście oraz Marii Wojtynie. Zwycięzcą w konkurencji na „Najszykowniej ubranego wystawcę” został Marek Kapusta ze Szczecna.

Równoległe z Jarmarkiem Końskim odbywał się Festiwal Pierogowy. Koła Gospodyń Wiejskich i Gospodarzy z Gminy Chmielnik, a także z Wierzbia, Janowic i chmielnicki Klub Seniora rywalizowały w konkurencji na najsmaczniejsze pierogi. Komisja konkursowa po długich naradach zdecydowała, że pierwsze miejsce przyzna KGWiG ze Zrecza Chałupczańskiego za „jaglane pierogi na słodko”, drugie miejsce dla gospodyń z Wierzbia za „pierogi z płuckami i kiszoną kapustą”. Trzecie miejsce zajęło KGWiG z Borzykowy za „pierogi babci z serem na słodko”.

W ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu, Chmielnickie Centrum Kultury przygotowało tor przeszkód do sprawdzenia swoich umiejętności rowerowych. Mimo niekorzystnej pogody, dwóch śmiałków zmierzyło się z przeszkodami na rowerowym torze.



Fot. Alicja Adach-Białowąs

*- Dla mnie jazda na rowerze jest podstawowym źródłem spożytkowania energii. Poprawia nastrój i samopoczucie. Jazdę rowerem określam jako bardzo dobry sport i każdemu go polecam – powiedział Kacper Adach jeden z uczestników zawodów.*

O oprawę muzyczną zadbał Zespół Pieśni i Tańca ze Stawczynka, który swoim śpiewem i tańcem rozgrzewał wszystkich zebranych na placu targowym. Dużym zainteresowaniem cieszyło się również stoisko Koła Gier Planszowych działającego przy ChCK, którego opiekunem jest Sławomir Grabka.

Łukasz Rysiak

## „Śladkowiankom” 45 lat minęło

**W gminie Chmielnik są już niemal legendą. Od 45 lat na scenie muzycznej wyśpiewują ludowe piosenki i humorystycznymi tekstami ubarwiają wydarzenia lokalne i ponadlokalne. W niedzielne popołudnie, 26 września br. w Chmielnickim Centrum Kultury „Śladkowianki” świętowały szafirowy jubileusz z rodzinami, przyjaciółmi i zaproszonymi gośćmi.**

Wśród gości nie zabrakło samorządowców - wicemarszałek województwa Świętokrzyskiego Renaty Janik, członka Zarządu Powiatu Kieleckiego - Mariusza Ściany, burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik, Pawła Wójcika oraz radnych. Specjalnie na jubileusz przybył z Miechowa ksiądz kanonik Franciszek Siarek, który „Śladkowianki” darzy wyjątkową serdecznością. Panie były wyraźnie ucieszone i wzruszone tym niecodziennym gościem. Na widowni zasiedli również druhowie OSP Śladków Mały z komendantem Wojciechem Zgrzebnickim na czele, sołtysi wsi – obecny Krzysztof Wieczorek i dawny Marek Kwiecień oraz Janina Samerdak - wieloletnia działaczka Związku Rolników Kół i Organizacji Rolniczych i osoba, bez której nie byłoby „Śladkowiłek”.

Uroczystość prowadziła osobiście Dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury Małgorzata Gładyszewska. Prezentację dotyczącą historii i działalności zespołu przygotowali Mariola i Paweł Kryczkowie. Magdalena Wójcik - zastępca Naczelnika Wydziału Rozwoju Gospodarczego UMiG w Chmielniku, poinformowała o projekcie na okoliczność jubileuszu, którego efektem było wydanie nowej płyty z piosenkami zespołu. Tego dnia goście mogli otrzymać krążek CD, na którym znalazły się takie utwory jak: „W Śladkowie mieszkam”, „Szedłem sobie drożyneczką” czy „Jakie życie jest piękne”.

Gościnnie na scenie wystąpili zespół folklorystyczny „Źródło Sanicy” oraz Bożena Zielińska, solistka Zespołu Pieśni i Tańca „Wierna Rzeka” z Piekoszowa.



Fot. Łukasz Rysiak



„Śladkowianki” na dożynkach w Lisowie. Fot. Archiwum ChCK

Gospodarz Miasta i Gminy Paweł Wójcik pogratulował „Śladkowiakom” pięknego jubileuszu i dotychczasowych osiągnięć, podziękował za wkład jaki zespół wnosi w rozwój kultury, propagowanie folkloru i rozstawianie dziedzictwa

kulturowego gminy. W imieniu samorządu przekazał kosz z kwiatami oraz pamiątkowy grawerton. Niespodziankę w postaci jubileuszowego tortu przygotowała Przewodnicząca Rady Miejskiej w Chmielniku - Anita Jabłońska.

M.J., Ł.R.

*Jakie życie jest piękne, jaki piękny jest świat  
Jak szybko mijają lata, jak szybko przemija czas*

- śpiewały podczas Jubileuszu „Śladkowiaki”, a fragment ten idealnie podsumowuje minione 45 lat ich działalności artystycznej. Lata te wypełnione były dobrym humorem, zabawą, muzyką, śpiewem, licznymi podróżami i spotkaniami w kręgach kultury ludowej. „Śladkowiaki” to nie tylko zespół śpiewaczy ale wspólna pasja, przyjaźń, sposób na spędzenie wolnego czasu i pielęgnowanie lokalnego folkloru.

Zespół Folklorystyczny „Śladkowiaki” powstał w 1976 roku z inicjatywy Janiny Samerdak, która do swojego pomysłu przekonała mieszkankę Śladkowa Małego - Janinę Wolną, kobietę obdarzoną niezwykłą charyzmą oraz talentem tworzenia rymowanych tekstów do ludowych melodii. Janina Wolna przez lata stała się niekwestionowaną liderką zespołu i jego dobrym duchem artystycznym. W ciągu 45 lat z zespołem występowali: Jadwiga Borowiec, Iwona Kwiecień, Jolanta Kuza, Wiesława Styczeń, Dorota Pająk, Zofia Wach, Bożena Pietrzyk, Krystyna Stachowicz, Wiesława Bugaj, Wanda Styczeń i Stanisław Dziewięcki. Oprócz Janiny Wolnej nieprzerwanie śpiewają: Matylda Wieczorek, Halina Pietrzyk, Alicja Maj, Krystyna Styczeń, Teresa Kozioł i Irena Wolna. Z Paniami współpracowali muzycy ludowi: Stanisław Wolny (bębnista), Witold Szczygłowski z Borzykowy (skrzypek), Wiesław Wieczorek (akordeon), Sławomir Oset z Piotrkowic (akordeon, wieloletni instruktor).

Obecnie śpiewaczkom akompaniują: Tadeusz Kryczka (bębenek) i Waldemar Kwiatkowski (akordeon).

W repertuarze „Śladkowiaki” znajdują się tradycyjne pieśni ludowe i folklor stylizowany. Zespół od początku swojej działalności brał udział w rozmaitych wydarzeniach kulturalnych, festynach, gminnych dożynkach, przeglądach artystycznych, uroczystościach patriotycznych, religijnych i państwowych organizowanych na terenie gminy i poza nią (np. podczas V Warszawskiego Jarmarku Agroturystyczny promował agroturystykę Śladkowa Małego). Był wyróżniany i nagradzany podczas Buskich Spotkań z Folklorem, przeglądów zespołów ludowych m.in. w Pińczowie, Kielcach, Pырzycach. Występował również poza granicami kraju, m.in. w Wilnie (Litwa) i Terni (Włochy). Wsparcia zespołowi przez ten czas udzielali: Dom Kultury w Chmielniku, Towarzystwo Miłośników Ziemi Chmielnickiej, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Chmielniku, Gminna Spółdzielnia w Chmielniku, sołtysi Śladkowa Małego, Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku i inni. Ukoronowaniem 45 letniej działalności zespołu jest wydana w tym roku płyta z nagraniami najpopularniejszych utworów.

Warto wspomnieć, że przez jakiś czas działał również zespół „Małe Śladkowiaki”, który tworzyli córki, synowie i wnuki „Śladkowiaki”. Z młodymi artystami współpracowali: Renata i Sławomir Oset, Stanisław Wolny, Witold Szczygłowski, Henryk Makowski i Waldemar Kwiatkowski.

## Chmielnik sadił lasy dla potomnych

**11 października podpisano umowę, 12 października już sadzono las. Stowarzyszenie Przyszań-Chmielnik przyłączyło się do ogólnopolskiej akcji #sadiMY pod nazwą "Chmielnik sadił lasy dla potomnych".**

Coraz częściej w mediach pojawiają się informacje o nadchodzącej katastrofie klimatycznej. Specjaliści ostrzegają przed globalnym ociepleniem i zapewniają, że kluczowe znaczenie dla bioróżnorodności i ograniczania zmian klimatycznych mają lasy. Dlatego też tak ważne staje się odbudowywanie lasów w oparciu o rodzime gatunki drzew. Przyszłościową cegiełkę do odbudowy lasów przyłożyli również mieszkańcy gminy Chmielnik.

Stowarzyszenie Przyszań-Chmielnik, którego celem jest m.in. działalność z zakresu ekologii oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego postanowiło włączyć się w ogólnopolską akcję #sadiMY, w której bierze udział również Para Prezydencka. Głównym założeniem akcji jest zjednoczenie wszystkich mieszkańców kraju wokół wspólnego dobra, jakim jest przyroda. 11 października br. prezes stowarzyszenia-Alicja Adach Białowąs i wiceprezes Jolanta Bogacz podpisały z Nadleśniczym Zbigniewem Mleczko (reprezentującym Nadleśnictwo Chmielnik) umowę dotyczącą sadzenia lasu. Stowarzyszenie tym samym zobowiązało się pozyskać do tej szczytnej akcji chętnych mieszkańców. Inicjatywę zatytułowano „Chmielnik sadił lasy dla potomnych” a na stronach internetowych i Facebook pojawiły się ogłoszenia zachęcające do wzięcia w niej udziału.

Już następnego dnia od podpisania umowy do akcji zgłosili się członkowie Klubu Senior Plus, Ochotniczej Straży Pożarnej, Stowarzyszenia Przyszań-Chmielnik oraz pracownicy Urzędu

Miasta i Gminy w Chmielniku. Nad prawidłowym przebiegiem prac czuwali pracownicy Nadleśnictwa – leśniczy Łukasz Rugała oraz podleśniczy Ewelina Szymczak, którzy wyjaśniali jak prawidłowo posadzić małe drzewka, by w przyszłości wyrósł z nich duży las.

W kolejnych dniach zalesiania udział wzięli m.in. chmielnicki seniorzy, przedstawiciele sołtysów z gminy Chmielnik, Klubu Zenit Chmielnik, na czele z prezesem Krzysztofem Gubałą, pracownicy domu kultury, ośrodka „Świątokrzyski Sztetl” i biblioteki publicznej.

Dzięki zaangażowaniu wszystkich tych osób na powierzchni ok. 2 ha terenu, udało się zasadzić ok. 20. tysięcy sadzonek sosny, buka, głogu i brzozy. Miejsce zalesienia znajdowało się na terenie Leśnictwa Niziny (gm. Tuczępy), należącego do Nadleśnictwa Chmielnik.

Uczestnicy akcji pracowali w parach – jedna osoba wbijała kostur w ziemię i robiła dołek, druga wsadzała małe roślinki, przykrywała glebę i dociskała ziemię. Po niełatwej pracy był czas na odpoczynek i integrację przy ognisku. Pieczono kiełbaski, konsumowano przywieziony prowiant. Niektórzy skorzystali z okazji i wybrali się na grzyby. Stowarzyszenie zapewniało bezpłatny dowóz i poczęstunek. Kierownik „Świątokrzyskiego Sztetla na profilu społecznościowym napisała o akcji: „Skromny wkład w tlen i życie na naszej planecie”.

M. Jagielska

**Czy wiesz, że...**

**1 osoba emituje średnio 10,76 ton CO2 rocznie?**

# Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu w gminie Chmielnik

W dniach 16-22 września br. obchodziliśmy Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu 2021. W ramach kampanii instytucje z terenu gminy Chmielnik przeprowadziły różnorodne działania, których celem było zachęcenie mieszkańców do zmiany niekorzystnych dla zdrowia przyzwyczajeni i wybierania alternatywnych oraz ekologicznych środków podróżowania.

Obchody ETZT odbywają się od 2002 roku z inicjatywy Komisji Europejskiej. W tym roku akcji i przyświecało hasło: „Bezpiecznie i zdrowo dzięki zrównoważonej mobilności”. Do kampanii włączyła się Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Chmielnik, w której 16 września uruchomiono „Punkt Adopcji Roślin i Książek”. Niechciane rośliny domowe lub ogrodowe można było pozostawić w bibliotece lub wymienić je na inne rośliny czy też jedną z książek z półki Bookcrossing. Z propozycji chętnie korzystały osoby indywidualne a w wymianie roślin wzięły także udział dzieci z Przedszkola Samorządowego w Chmielniku.

Akcję „Pieszko dla Planety” zaproponowała Szkoła Podstawowa im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku. Uczniowie klasy 7e, 7f, 8c i 8d Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku mieli uczestniczyć w rajdzie Nordic Walking. Niestety, pogoda nie pozwoliła na realizację planów. Jednak nie wszystko okazało się stracone. Zebrani w hali sportowej uczniowie dowiedzieli się jaki wybrać sprzęt, jak odpowiednio dobrać kijki do wzrostu oraz poznali technikę poruszania się z kijkami.

W obchody wydarzenia włączył się również Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku. W sobotę - 18 września, na chmielnickim rynku odbyła się promocja



Z okazji Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu uczniowie klasy VIII b Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Piotrkowicach uczestniczyli w wycieczce rowerowej na trasie Piotrkowice – Suliszów – Chmielnik.

ekologicznych form transportu. Dzięki uprzejmości Andrzeja Padło z Firmy Handlowo-Usługowej BAAN, mieszkańcy Gminy Chmielnik mogli skorzystać z bezpłatnego przeglądu rowerów, biorąc udział w akcji „Zadbaj o swój rower”. Duże zainteresowanie wzbudziły samochody o napędzie hybrydowym i elektrycznym. Prezentacja pojazdów możliwa była dzięki Autoryzowanemu Dealerowi Hyundai z Buska Zdroju.

Podczas Jarmarku Końskiego i Festiwalu Pierogowego odbywającego się 19 września na targowisku miejskim w Chmielniku, Chmielnickie Centrum Kultury w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu przygotowało „rowerowy tor przeszkód” do sprawdzenia swoich umiejętności jazdy na rowerze.

20 września, przedszkolaki z rodzicami oraz wszyscy pracownicy Przedszkola Samorządowego w Chmielniku przesiedli się z samochodów na rowery i hulajnogi albo przyszli na zajęcia pieszo. Tego dnia odbyły się także zajęcia plas-

tyczne zachęcające do rezygnacji z poruszania się pojazdami wpływającymi na wzrost emisji zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego.

21 września chmielnicki Klub Seniora uczestniczył w wydarzeniu pod hasłem „Každy senior zdrowie (przyrodę) szanuje i z kijkami maszeruje”. Trasa nordic walking dla seniorów wiodła wzdłuż północnej obwodnicy Chmielnika. Tego dnia, uczniowie klasy VIII b Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Piotrkowicach uczestniczyli w wycieczce rowerowej na trasie Piotrkowice – Suliszów – Chmielnik.

Zwienieczeniem Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu był obchodzony 22 września Dzień bez Samochodu. W tym samym dniu OEM „Świątokrzyski Sztetl” zorganizował „Przyjazne wędrowanie po Chmielniku” oraz bezpłatne zwiedzanie synagogi, dedykowane dla osób, które przybyły ekologicznymi środkami transportu: rowerem czy hulajnogą.

Katarzyna Więckowska

## Recital Renaty Drozd

10 października br. o godz. 17, w kościele parafialnym w Chmielniku odbył się koncert sopranistki Renaty Drozd.

Rodowita kielczanka w swym repertuarze przygotowała pieśni związane z kultem Maryjnym. Recital muzyczny zakończył się wspólnym odśpiewaniem „Barki”.

Koncert odbył się w ramach XXI Dnia Papieskiego z inicjatywy księdza proboszcza Waldemara Krochmała oraz Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik

Pawła Wójcika.

Dzień Papieski przypada w niedzielę bezpośrednio poprzedzającą rocznicę wyboru Karola Wojtyły na papieża. Tego dnia przeprowadzana jest przykościelna publiczna zbiórka pieniędzy na rzecz funduszu stypendialnego dla zdolnej młodzieży z niezamożnych rodzin. Podopieczni Fundacji są określanymi mianem „żywego pomnika” św. Jana Pawła II, a wspieranie ich jest wyrazem wdzięczności Polaków wobec Papieża Polaka.

Ł.R.



Fot. Łukasz Rysiak



# Noc Bibliotek w Sędziejowicach...

Filia Biblioteczna w Sędziejowicach to instytucja, która integruje społeczność lokalną. To miejsce dla każdego. Miejsce spotkań, rozrywki, kultury i nauki. Wszyscy są w niej mile widziani i każdy znajdzie w niej „coś” dla siebie. Poprzez swoją działalność i otwartość przyciąga nie tylko mieszkańców Sędziejowic; ma swoich sympatyków z Chmielnika, Chomentówka, Śladków Dużego, Śladków Małego, Gartatowic, Samostrzałowa, Przededworza, Młynów, Szańca, a nawet Buska Zdroju. Chętnie bierze udział w akcjach organizując spotkania z czytaniem.

W piątek, 8 października placówka zorganizowała siódmą już „Noc w Bibliotece” w ramach ogólnopolskiej akcji. W spotkaniu wzięło udział łącznie 20 osób. Hasłem przewodnim tegorocznej edycji było „Czytanie wzmacnia”. Specjaliści przekonują, zgodnie z hasłem przewodnim wydarzenia, że czytanie książek poprawia pamięć, uwalnia od stresu i uspokaja, kształtuje charakter, poprawia sen, rozwija empatię, poprawia umiejętności komunikacyjne, koncentrację oraz integruje, jednym słowem: wzmacnia.

Głośne czytanie, gry i zabawy, dobra atmosfera sprawiły, że w akcję wspólnego czytania w Sędziejowicach włączyli się również strażacy z OSP. To dobry przykład nie tylko dla dzieci, ale także dla rodziców, którzy zabiegani i pochłonięci troskami dnia codziennego, często zapominają, że wspólne czytanie z dziećmi umacnia rodzinne więzi. Noc w sędziejowickiej filii bibliotecznej zakończyła się dla najwytrwalszych o 24:00.

## ... i w Chmielniku

8. września 2021 r. w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku blask świateł rozświetlał korytarze do późnych godzin nocnych. Z pokoju nauczycielskiego



Głośne czytanie, gry i zabawy, podczas Nocy Bibliotek w Sędziejowicach.  
Fot. Karina Gajek



Zajęcia literackie w mistrzowski sposób poprowadził Michał Brzoza. Fot. Ewa Pasternak

dobiegały dźwięki muzyki Chopina, a szkolna biblioteka zapraszała do odkrycia swoich tajemnic. Tematem przewodnim Nocy Bibliotek była twórczość Stanisława Lema – wybitnego futurologa oraz filozofa.

Wydarzenie rozpoczęły warsztaty szkicowania węglem prowadzone przez Wojciecha Książka – artystę plastyka z Borzykowej, których tematem przewodnim były alternatywne światy Lema. Następnie odbyły się zajęcia literackie, które w mistrzowski sposób poprowadził Michał Brzoza – przewodnik w OEM „Świątokrzyski Sztetl” i jeden z organizatorów największego festiwalu fantastyki w regionie - Sabat Fiction-Fest. Uczestnicy spotkania poznali m.in. historię gatunku fantasy oraz science fiction, a także sztandarowe powieści i filmy o tematyce futurologicznej. Młodzież podczas ożywionej dyskusji próbowała odpowiedzieć na pytanie, czy w przyszłości postęp technologiczny będzie stanowić dla ludzkości błogosławieństwo, czy też

przekleństwo. Poruszony został także problem cyberbezpieczeństwa i transhumanizmu.

Jak co roku nie zabrakło gier i zabaw literackich z nagrodami. Największe emocje wzbudził konkurs na napisanie tzw. cyberopowiadania, na temat jak młodzi wyobrażają sobie świat za sto, dwieście lat. Po wrażeniach związanych z literackimi zapasami piórem i słowem, przyszedł czas na podziękowania skierowane w stronę gości, oraz osób zaangażowanych w tegoroczną Noc Bibliotek. Szczególne wyrazy wdzięczności należą się Andrzejowi Cupryjak-Socha – nauczycielowi historii w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku za fantastyczną współorganizację tego wyjątkowego wieczoru.

Za rok spotkamy się znów z głową pełną pomysłów, a także innowacyjnymi tematami do poruszenia. Wszak taka magiczna noc w bibliotece pełnej tajemnic zdarza się tylko raz w roku...

Kina Gajek, Ewa Pasternak

„Starzenie się nie jest złem, któremu trzeba się podporządkować, jest powołaniem, na które trzeba umieć odpowiedzieć”  
Jan Paweł II

1 października – Międzynarodowy Dzień Osób Starszych  
20 października – Europejski Dzień Seniora  
14 listopada – Ogólnopolski Dzień Seniora

## Kochani Seniorzy

Składamy podziękowania i słowa uznania za wkład w rozwój naszej Małej Ojczyzny.  
Życzymy zdrowia i pogody ducha.  
Nie dajcie się podporządkować starości, niech będzie wyzwaniem, któremu potraficie sprostać.  
Każdego dnia szukajcie powodów do radości i dowodów, że życie jest cenne i piękne na każdym jego etapie.

Anita Jabłońska  
Przewodnicząca Rady Miejskiej  
w Chmielniku

Paweł Wójcik  
Burmistrz Miasta i Gminy  
Chmielnik

Chmielnik  
Miasto Gmina

## Spotkanie autorskie

# Poezja profiluje człowieka

**27 października br. w domu kultury w Chmielniku odbyło się spotkanie autorskie z Kazimierą Szczykutowicz, poetką, członkinią Związku Literatów Polskich. W spotkaniu wzięła udział młodzież z Powiatowego Zespołu Szkół w Chmielniku.**

Już po raz drugi Kazimiera Szczykutowicz prezentowała swoją twórczość publiczności z Chmielnika. Jak sama podkreślała „Poezja to wylanie wnętrza człowieka na papier”. Poetka opowiadała o swoich publikacjach i czytała fragmenty wierszy. Jej utwory nasycone są refleksją nad życiem, codziennością, doświadczonymi bądź zaobserwowanymi zdarzeniami. Pani Kazimiera tworzy z potrzeby chwili, nie na zamówienie, co wyraźnie zaznaczyła. Nostalgia towarzysząca jej utworom oraz zachęta do odważnego pójścia pod prąd i budowania świata na wartościach uniwersalnych trafiała do młodych ludzi, którzy w skupieniu słuchali słów poetki, a później zadawali pytania. „Sami decydujemy jak sobie stworzymy świat” – przekonywała młodzież. Kazimiera Szczykutowicz na spotkanie

przybyła z pokazną walizką swoich książek, którymi obdarowała wszystkich uczestników.

\*\*\*

Kazimiera Szczykutowicz jest od pewnego czasu mieszkanką Suchowoli. Przeprowadziła się do gminy Chmielnik ze stolicy województwa świętokrzyskiego – Kielc. O p. Kazimierze można powiedzieć: matematyczka z zamiłowaniem do literatury pięknej. Z zawodu jest bowiem nauczycielką matematyki, w szkołach przepracowała ponad 30 lat, obecnie to szczęśliwa emerytka, korzystająca z uroków wsi. Przygodę ze słowem pisaniem rozpoczęła po śmierci rodziców i pierwszego męża, aby wypełnić pustkę w swoim życiu. Jak sama przyznaje nie spodziewała się, że jej utwory mogą być wartościowe. W 2007 roku związała się z Garnizonym Klubem Literackim na kieleckiej Bukówce. Dwa lata później wydała pierwszy tom poezji „Jak zakotwiczyć niebo”, który zawierał 112 wierszy o różnej tematyce. Od tego czasu wydała 17 książek, w tym 4 dla dzieci. Jej utwory doczekały się tłumaczeń na język angiel-

ski, serbski i białoruski, a książki dla dzieci przetłumaczono na język brajla – specjalnie dla podopiecznych Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Róży Czackiej w Laskach. Wybrane utwory znalazły się w scenariuszach lekcji przedmiotu „Wychowanie do życia w rodzinie”. W tym roku ukazał się poemat „Z kulą u nogi”, zawierający wątki autobiograficzne i wspomnieniowe, nawiązujący do niełatwego życia w powojennej rzeczywistości PRL. Zdobywała nagrody na konkursach literackich, odznaczona medalem Zasłużona dla Kultury i literatury polskiej. Jest również członkiem Towarzystwa Przyjaciół Dzieci.

**Magda Jagielska**



## Seniorka z Chmielnika

# w Radzie Seniorów Powiatu Kieleckiego

**Grażyna Grzywacz – emerytka z Chmielnika i członkini Klubu Senior Plus otrzymała powołanie do Rady Seniorów Powiatu Kieleckiego. 13 października br. wzięła udział w pierwszym posiedzeniu rady.**

Grażyna Grzywacz jest jedną z 19 osób, które zasiadły w powiatowej Radzie Seniorów. 13 października br. odbyło się pierwsze posiedzenie nowego gremium, podczas którego zostały wręczone powołania i wybrano Prezydium. Udział wzięli w nim członkowie Zarządu Powiatu: Stefan Bąk, Cezary Majcher i Mariusz Ściana, na spotkaniu obecny był również senator RP Krzysztof Stoń.

Nowa rada będzie miała charakter doradczy, konsultacyjny i inicjatywny. Będzie współpracować z Zarządem Powiatu i Radą Powiatu w sprawach dotyczących polityki senioralnej. Może przedstawiać propozycje dotyczące działań na rzecz seniorów, monitorować i sygnalizować ich potrzeby, wydawać opinie, formułować wnioski służące rozwojowi środowisk seniorów, a także konsultować i zgłaszać opinie do aktów prawa miejscowego i programów dotyczą-

cych osób starszych. Jej kadencja potrwa do końca obecnej kadencji Rady Powiatu w Kielcach

Swoje przedstawicielstwo w radzie ma każda z gmin powiatu kieleckiego. Kandydatem na członka Rady mógł zostać przedstawiciel Gminnych Rad Seniorów, Uniwersytetów Trzeciego Wieku, organizacji pozarządowych mających w obszarze swojej pracy działania na rzecz seniorów oraz niezrzeszonych grup aktywnych seniorów w wieku 60 lat i więcej, działających wspólnie i na rzecz swojego środowiska np. w klubach seniora.

Reprezentująca gminę Chmielnik Grażyna Grzywacz została wytypowana do Rady Seniorów Powiatu Kieleckiego przez kierownik Klubu Senior Plus z Chmielnika, Magdalenę Żak spośród wszystkich członków. – Pani Grażyna to osoba niezwykle komunikatywna i przedsiębiorcza. Chętnie bierze udział w zajęciach naszego klubu, jest zorganizowana i kreatywna – mówi o nowej radnej kierownik klubu.

Grażyna Grzywacz ma 63 lata, choć wygląda dużo młodziej. Od dwóch lat jest szczęśliwą emerytką. Przez około 30 lat

pracowała w Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Chmielniku jako kierownik ds. handlu. Jest członkiem trzysobowej Rady Klubu Senior Plus, która czuwa nad całokształtem działań klubu, organizacją zajęć zgodnych z zainteresowaniami seniorów, rozpoznaniem ich potrzeb i realizacją różnorodnych pomysłów i inicjatyw. W Klubie pani Grażyna jest bardzo aktywna, bierze udział w niemal wszystkich zajęciach a swoją energią zaraża innych seniorów a nawet opiekunów. Amatorsko uprawia nordic walking. Jej największą pasją są kulinaria i robienie przetworów, a ostatnio pochłania ją pieczenie ciast i tortów. Przepisy podpatruje w Internecie.

**Magda Jagielska**



# Jubileuszowe, 10. Spotkania z Kinem o Żydowskich Wątkach

Sala kinowa wypełniona do ostatniego miejsca, poruszający dramat historyczny oraz spotkanie ze znakomitym aktorem – tak właśnie wyglądała inauguracja X Spotkań z Kinem o Żydowskich Wątkach im. Andrzeja Koziei.

Gościem honorowym pierwszego dnia przeglądu był Piotr Głowacki, aktor filmowy i teatralny (znany m.in. z seriali „Chyłka”, „Belfer”, „Na dobre i na złe” oraz filmów „Bogowie”, „Planeta singli”, „80 milionów”). Niedawno mogliśmy go podziwiać w filmie „Mistrz” (2021), gdzie wcielił się w postać Tadeusza „Teddy’ego” Pietrzykowskiego – znakomitego pięściarza i więźnia KL Auschwitz, który swoimi walkami i zwycięstwami dawał współwięźniom nadzieję. Zwieńczeniem seansu była rozmowa z aktorem, którą poprowadził Robert Szumielewicz, dziennikarz Radia Kielce. W dwóch pokazach uczestniczyło łącznie ponad 400 osób – uczniów i nauczycieli z Cieszkowa, Czarnocina, Szańca, Buska-Zdroju, Bolechowic, Sobkowa, Chęcina, Pińczowa i Chmielnika.

- *Spotkanie było pełne spontanicznych rozmów, pytań ze strony uczniów dotyczących zawodu oraz tego co ze mną zrobił film. Bardzo udane spotkanie.* - podsumował Piotr Głowacki. - *Z roku na rok wydarzenie się rozwija. Cieszymy się, że do szkół, które co roku uczestniczą w spotkaniach dołączają nowe.* - dodała Agnieszka Dziarmaga, kierownik OEM „Świętokrzyski Sztetl”.

Kolejne dwa dni wydarzenia poświęcone były Anne Frank - żydowskiej nastolatce, która w czasie Holokaustu przez dwa lata ukrywała się wraz z rodziną w Amsterdamie, a po wykryciu przez Niemców trafiła do obozu Bergen-Belsen, gdzie zginęła w 1945 r. Dwudniowe



Niezapomnianych wrażeń dostarczyło spotkanie z aktorem Piotrem Głowackim.  
Fot. Edyta Gruszczyńska

warsztaty dla chmielnickich licealistów prowadził Edward Boudewijn Skubisz, polsko-holenderski teolog oraz współpracownik Domu Anne Frank w Amsterdamie. Celem zajęć było przygotowanie młodzieży do roli edukatorów, którzy będą dzielić się zdobytą wiedzą z kolegami i koleżankami. Współpraca wolontariuszy z Edwardem Skubiszem układała się znakomicie, czego dowodem jest fakt, że już kolejnego dnia licealiści oprowadzali po wystawie młodszych uczniów. 30 września na babińcu synagogi odbył się wernisaż wystawy pt. „Anna Frank. Historia na dzień dzisiejszy”. - *Uczniowie samodzielnie rozstawili tę wystawę. Ich zaangażowanie – w połączeniu z wiedzą, energią i charyzmą Edwarda Skubisza – dały niesamowity efekt* – powiedziała

Agnieszka Dziarmaga. Składająca się z 33 plasz ekspozycja podkreśla ponadczasowy charakter napisanego przez Anne Frank dziennika i jest skierowana głównie do młodzieży – rówieśników bohaterki. W wernisażu wzięli udział uczniowie ze szkół w Chmielniku, Sobkowie oraz Kielce. Jego zwieńczeniem był seans poruszającego filmu dokumentalnego pt. „Krótkie życie Anne Frank”. Wystawę można oglądać do połowy listopada 2021 r.

Wystawa, seans filmu oraz warsztaty edukacyjne były częścią projektu „Diversity — Heritage — Inclusion. Past and present”, realizowanego przez Stowarzyszenie Centrum Polsko-Niemieckie w Krakowie, Dom Anne Frank w Amsterdamie oraz OEM „Świętokrzyski Sztetl” w Chmielniku.

OEM „Świętokrzyski Sztetl”

## „Wszystkie moje mamy” i Miłosz

We wrześniu i październiku w „Świętokrzyskim Sztetlu” odbyły się kolejne niezwykle spotkania autorskie w ramach cyklu „Kto ratuje jedno życie”, poświęconego polskimi Sprawiedliwym Wśród Narodów Świata.

7 września 2021 r. gościem „Świętokrzyskiego Sztetla” była Renata Piątkowska – autorka książek dla dzieci i młodzieży oraz Malwina Kożurno – lektorka i popularyzatorka literatury. 22 października z czytelnikami spotkał się

Andrzej Franaszek – autor biografii Czesława Miłosza.

Tematem przewodnim pierwszego spotkania była książka Renaty Piątkowskiej pt. „Wszystkie moje mamy”, wydana nakładem Wydawnictwa Literatura. Publikacja, przybliżyła losy Szymka Baumana – żydowskiego chłopca, którego dzieciństwo zostało brutalnie przerwane przez wybuch II wojny światowej. Z warszawskiego getta wyprowadziła go Irena Sendlerowa, która w symboliczny sposób

została drugą mamą Szymona.

Książka „Wszystkie moje mamy” jest adresowana głównie do młodych czytelników, dlatego uczestnikami spotkania byli uczniowie chmielnickich szkół, którzy do ostatniego miejsca wypełnili salę konferencyjną Ośrodka. Renata Piątkowska opowiedziała zebranym o sytuacji żydowskich dzieci w okresie okupacji, działalności Ireny Sendlerowej, a także o warsztacie pisarza. Urozmaicheniem wywiadu były fragmenty książki,

## Więści ze Sztetla

które odczytała - obdarzona wspaniałym głosem – Malwina Kożurno. Spotkanie zwieńczyło składanie autografów i dedykacji na egzemplarzach książki „Wszystkie moje mamy”.

Spotkanie autorskie z Andrzejem Fraszkiem zostało zorganizowane dla uczczenia 110. rocznicy urodzin Czesława Miłosza – wybitnego poety, laureata literackiej Nagrody Nobla oraz Sprawiedliwego Wśród Narodów Świata.

Andrzej Fraszek to profesor Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, krytyk literacki oraz redaktor działu kultury w „Tygodniku Powszechnym”. Za książkę pt. „Miłosz Biografia” otrzymał m.in. Nagrodę Fundacji im. Kościelskich, Nagrodę Nike Czytelników „Gazety Wyborczej”, Nagrodę im. Kazimierza Wyki oraz Nagrodę Ministra Kultury i Edukacji Narodowej. Materiały do biografii autor zbierał przez przeszło dziesięć lat – w Polsce i na Litwie, we Francji i w Ameryce. Dotarł do wszystkich, którzy mogli o Miłoszu powiedzieć coś istotnego, spenetrował archiwa, przeszedł obfitą korespondencję poety. Lekkim piórem zbudował barwny portret jednego z największych twórców XX wieku. Nie pominął bolesnych i trudnych tematów, drażliwych spraw osobistych, dramatycznych decyzji i wyborów. Biografia Miłosza to również kawał historii tego stulecia, nasączony wojnami, rewolucjami, totalitaryzmami, powstaniami, dyktaturami, czy zrywami niepod-



Z pisarką Renatą Piątkowską spotkali się m.in. wolontariusze ze szkoły podstawowej w Chmielniku wraz z opiekunem Anna Piekarską. Fot. Edyta Gruszczyńska

ległościowymi. Wszystkich tych wydarzeń – a także losu wygnania - Miłosz doświadczył na własnej skórze;

Moderatorem spotkań był Michał Brzoza. Cykl „Kto ratuje jedno życie”

został dofinansowany przez Muzeum Historii Polski w ramach programu Patriotyzm Jutra 2021.

## 104 lata skończyła Irena Rzepa

**Pani Irena Rzepa – to obecnie najstarsza mieszkanka gminy Chmielnik. 18 października 2021 r. obchodziła 104 urodziny.**

Z tej okazji, zwyczajowo, jubilatkę odwiedził Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik - Paweł Wójcik oraz zastępca kierownika USC - Katarzyna Jabłońska. Pani Irena okazała ogromne zadowolenie z wizyty, złożonych życzeń i kwiatów. Cieszy się dobrym zdrowiem oraz doskonałym jak na swój wiek wzrokiem, czego dowiodła czytając na głos - bez okularów! - wręczony jej list gratulacyjny. W chmielnickiej przychodni Pani Rzepa znana jest jako seniorka z wynikami badań laboratoryjnych niczym u nastolatki. Jej sekretem na długowieczność jest aktywność ruchowa, życzliwy stosunek do ludzi oraz modlitwa.

Jubilatce życzymy wielu lat życia w dobrym zdrowiu, radości i obecności bliskich. Wszystkiego Najlepszego!



Od lewej: burmistrz Paweł Wójcik, córka Jubilatki - Anna Jamróży, Irena Rzepa, Katarzyna Jabłońska z USC. Fot. Katarzyna Więckowska

# Ślubowali uroczyście

**Uczniowie klas pierwszych ze szkół podstawowych w Chmielniku oraz w Piotrkowicach przyrzekli uroczyście być dobrymi uczniami i małymi patriotami.**

Pierwszoklasiści z Chmielnika oficjalnie dołączyli do szkolnej społeczności 13 października. Grono uczniów SP im. Stefana Żeromskiego poszerzyło się o 75 dzieci w czterech klasach, których wychowawcami zostali: Marta Lasak - kl. 1a, Joanna Ślusarczyk - kl. 1b, Ewa Ziółkowska - kl. 1c, Beata Stępień - filia w Suchowoli. Podczas ślubowania towarzyszyli im delegacje uczniów starszych klas, rodzice i wychowawcy. W gronie zaproszonych gości byli także: Paweł Wójcik – burmistrz Chmielnika, Andrzej Łopaciński – sekretarz, Anna Maciągowska – radna Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury oraz Zdrowia i Spraw Społecznych, Justyna Zarzycka – Przewodnicząca Rady Rodziców oraz wicedyrektor Anna Olesińska i Justyna Zamojska. Gospodarzem uroczystości była Renata Nowak – dyrektor

szkoły. Zgodnie z ceremoniałem wprowadzono sztandar szkoły, przed którym dzieci złożyły przyrzeczenie, odśpiewano hymn szkolny i państwowy.

Równie uroczystą oprawę ślubowania przygotowano dla pierwszoklasistów w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Piotrkowicach. 22 października 17 uczniów zostało pasowanych na ucznia w obecności zaproszonych gości: Katarzyny Nowackiej - wicekurator, Pawła Wójcika - burmistrza Chmielnika, Andrzeja Łopacińskiego - sekretarza gminy, Teresy Chwalińskiej - wiceprzewodniczącej RM w Chmielniku, ojca Grzegorza Iryzka - proboszcza parafii w Piotrkowicach, dyrektora szkoły Jacka Sobasia, wychowawcy Justyny Wójcik oraz rodziców i uczniów.

Obydwa wydarzenia uświetniły występy artystyczne w wykonaniu pierwszoklasistów oraz ich starszych kolegów. Nie zabrakło także ciepłych słów i życzeń dla pierwszoklasistów a także licznych upominków na początek szkolnej przygody.

E.G., Ł.R



## SPROSTOWANIE

W związku z opublikowaniem błędnej informacji dotyczącej biografii Amelii Sołtysiak w artykule „Amelia Sołtysiak - zasłużona dla kultury”, Kurier Chmielnicki nr 6-8 /2021, str. 12, pragniemy sprostować, iż urodzona w Chmielniku poetka, wiceprezesem „Stowarzyszenia Wychowanków Kompletów Tajnego Nauczania z lat 1939 - 1945” była do roku 2001, tj. do czasu jego rozwiązania. W artykule pojawiła się informacja, że funkcję tę Pani Amelia sprawowała w latach 1939 - 1945, co w istocie byłoby niemożliwe, gdyż wówczas była jeszcze dzieckiem (miała 10 - 16 lat). Amelia Barbara Sołtysiak, z domu Kwas w latach 1939 - 1942 uczyła się w szkole powszechnej w Chmielniku, a od 1942 roku wiedzę uzupełniała uczęszczając na tajne komplety, które zorganizowali nauczyciele: Bolesław Iwański, Stanisław Kuczyński oraz kierownik szkoły w Chmielniku - Roman Stradowski. Z Buska przyjeżdżał także delegat Tomasz Gromadzki. Naukę prowadzono w prywatnych mieszkaniach, w małych grupach. Aby uniknąć wywiezienia na roboty, „kompletowe dzieci” były zatrudniane i posiadały kenkarty, co chroniło przed łapaną. Amelia Sołtysiak została zatrudniona w magistracie. W 1943 roku wstąpiła do harcerstwa i złożyła przyrzeczenie u komendanta GS Szarych Szeregów Obwodu Busko - Jerzego Gorgosza, który prowadził restaurację w Chmielniku. Po wojnie naukę kontynuowała w Państwowym Gimnazjum i Liceum im. Błogosławionej Kingi w Kielcach, o którym traktuje książka Amelii Sołtysiak „Kinżanki z Leśnej” (wyd. 2014). „Stowarzyszenie Wychowanków Kompletów Tajnego Nauczania z lat 1939 - 1945” powstało w 1989 roku. Za pomyłkę w dacie serdecznie przepraszamy.

\*\*\*

W październiku został zrealizowany cykl wspomnień o latach młodości Amelii Barbary Sołtysiak i dzieciństwie spędzonym w Chmielniku. Z panią Amelią o życiu codziennym przed wojną i w czasie okupacji rozmawiał burmistrz Paweł Wójcik. Filmy można oglądać na oficjalnym profilu Facebook Chmielnika oraz stronie internetowej [www.chmielnik.com](http://www.chmielnik.com). Serdecznie zapraszamy.

## W skrócie

### Na liście przebojów

We wrześniu br. utwór „Dziś już wiem”, pochodzącej z Chmielnika Beaty Stępień, znalazł się na liście przebojów Polskiego Radia Rzeszów. Artystka współpracuje z rzeszowskim muzykiem Andrzejem Ruzzałą, czego owocem jest m.in. nowa piosenka. Do utworu powstał teledysk. Ujęcia kręcono w malowniczych zakątkach województwa świętokrzyskiego, między innymi na górze Miedziance i nad Nidą. Utwór w notowaniu nr. 493 z 5 listopada znalazł się na 12 miejscu listy najpopularniejszych utworów podkarpackich wykonawców. Głosować można online na stronie <https://psp.radio-rzeszow.pl>. Beata Stępień obecnie mieszka w Kielcach. Muzyką pasjonuje się od lat i ma w tej dziedzinie wiele sukcesów. W 2016 otrzymała pierwsze miejsce w świętokrzyskim Festiwalu Szczyrzyki w kategorii Muzyka Poetycka. Występowała w kraju i za granicą. Była instruktorką Studia Piosenki Chmielnickiego Centrum Kultury i członkinią Młodzieżowego Zespołu Parafialnego „Magnificat”.

/M.J./

### Egzamin na kartę rowerową

29 września br. w szkole podstawowej w Chmielniku odbył się egzamin na kartę rowerową poprzedzony prelekcją dotyczącą przepisów ruchu drogowego. Do egzaminu teoretycznego przystąpiło 30 uczniów z Chmielnika i 4 uczniów ze szkoły podstawowej w Piotrkowicach, z czego z pozytywnym wynikiem ukończyło odpowiednio 25 i 3 wychowanków. Uczniowie wzięli udział w części praktycznej egzaminu i dla wszystkich zakończył się on sukcesem. Uczniowie przygotowywani byli przez nauczycieli techniki – Grzegorza Zychowicza i Sławomira Grabkę. Zarówno nauczycieli, jak i zdających cieszy wysoka zdawalność, która w tym roku kształtowała się na poziomie 83%. Młodym rowerzystom gratulujemy i życzymy bezpiecznego podróżowania z kartą rowerową.

/Grzegorz Zychowicz/

### Nagrodzeni pedagodzy z Chmielnika

13 października w Starostwie Powiatowym w Kielcach odbyła się uroczystość poświęcona powiatowym obchodom Dnia Edukacji Narodowej. Z tej okazji podziękowano i wręczono wyróżnienia za pracę na rzecz edukacji także nauczycielom z Chmielnika. Nagrodę za osiągnięcia w zakresie pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej oraz za sprawność zarządzania kierowaną placówką otrzymała Marta Nowak dyrektor Powiatowej Poradni Psychologicznej - Pedagogicznej w Chmielniku oraz Robert Zawierucha - wicedyrektor w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku.

/www.powiat.kielce.pl/

## W skrócie

### ➤ Stypendium od Ministra

W gronie tegorocznych stypendystów Prezesa Rady Ministrów znalazły się cztery uczennice chmielnickich szkół ponadpodstawowych. Stypendia otrzymały: Natalia Jasik - LO im. A. Dygasińskiego w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku, Julia Litwin - Technikum w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku, Iga Mazur - Technikum w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku, Julia Tomczyk - LO im. A. Dygasińskiego w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku. Stypendium wynosi 300 złotych miesięcznie i jest wypłacane w dwóch ratach (I rata do 30 listopada, za okres od września do grudnia i II rata do 30 kwietnia, za okres od stycznia do czerwca).

[/www.powiat.kielce.pl/](http://www.powiat.kielce.pl/)

### ➤ Nowi mieszkańcy

13 września br. w Chmielnickim Centrum Kultury burmistrz Paweł Wójcik oraz Członek Zarządu Powiatu Kieleckiego Mariusz Ściana przywitali świeżo upieczonych rodziców i nowo narodzonych obywateli Miasta i Gminy Chmielnik. Burmistrz wręczył upominki i listy gratulacyjne, życząc rodzicom podejmowania dobrych i przemyślanych decyzji, które zapewnią dzieciom zdrowy i bezpieczny rozwój. Rodzice dowiedzieli się jak prowadzona jest w gminie polityka prorodzinna, jakie są udogodnienia i na co mogą liczyć w trakcie najbliższych lat przy wychowywaniu swoich pociech, a także jaka jest oferta społeczna, edukacyjna, sportowa i kulturalna.

*/K.W./*

### ➤ Bezpłatne sadzonki

30 września br. przed siedzibą Nadleśnictwa Chmielnik rozdawano sadzonki drzew leśnych w ramach ogólnopolskiej akcji #saziMY. Dla zainteresowanych posadzeniem własnego drzewa przygotowano 300 sztuk sadzonek rodzimych gatunków leśnych. Sadzonki buka, dęba, lipy i sosny (z zakrytym systemem korzeniowym) wyprodukowane zostały w warunkach kontrolowanych w Gospodarstwie Nasiennie-Szkółkarskim Nadleśnictwa Daleszyce. Akcja cieszyła się popularnością, przystąpili do niej mieszkańcy większości gmin z zasięgu działania Nadleśnictwa Chmielnik. Po sadzonki zgłosili się licznie uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Chmielniku, którzy postanowili wykorzystać sadzonki m.in. do obsadzenia terenu szkoły. Dzieci oprócz sadzonek otrzymały malowanki o tematyce leśnej. Uczniowie starszych klas zostali zaopatrzeni w broszurkę o warstwowej budowie lasu oraz nowowydany przewodnik turystyczny.

[/https://chmielnik.radom.lasy.gov.pl/](https://chmielnik.radom.lasy.gov.pl/)

## Oświata w latach 1990 – 2020 – kalendarium

Po reformie samorządowej 1990 roku system edukacyjny w Polsce zmieniał się zarówno pod względem strukturalnym, organizacyjnym, jak i treściowym. W poniższym kalendarium zawarto istotne wydarzenia jakie miały miejsce w szkolnictwie na terenie gminy Chmielnik w ciągu ostatnich 30 lat.

### 1990

- Powrót religii do szkół

### 1992

- Wszystkie gminy obligatoryjnie objęły na własność przedszkola i równocześnie przejęły odpowiedzialność za zarządzanie nimi.
- **Czerwiec** – pożar strychu w SP w Chmielniku, piękny budynek został wyremontowany

### 1994

- **1 września** – otwarcie szkoły podstawowej i przedszkola w Suchowoli
- **23 października** – powstał Społeczny komitet Rozbudowy Szkoły w Chmielniku. Przewodniczącym był Grzegorz Kwas, Jerzy Grusiecki - Wiesława Lech - (Irena Słomka – skarbnik, członkowie – Nina Cholewicka, Stanisław Cholewicki, Zbigniew Kwiatkowski

### 1996

- **1 stycznia** - samorząd Chmielnika przejął prowadzenie szkół podstawowych

### 1997

- **24 kwietnia** – pożar szkoły w Piotrkowicach, pawilon północny zwany dwójką w akcji ratowania dobytku brali udział nawet uczniowie, pierwsza na miejscu była jednostka OSP z Piotrkowic z naczelnikiem Tadeuszem Pietryką, drudzy JRG z Chmielnika – dwa wozy bojowe i OSP z Morawicy. W akcji walczyło 20 strażaków i ratowników. Akcją kierował brygadier Stanisław Płaza. Przyczyna pożaru prawdopodobnie było zwarcie instalacji elektrycznej

### 1998

- **31 maja** – otwarcie nowego skrzydła SP w Chmielniku
- **1 czerwca** – klasy I-III SP w Chmielniku zostały przeniesione z budynku LO do szkoły przy ulicy Szkolnej, W LO powstała pracownia komputerowa i mała sala gimnastyczna, utworzono liceum ekonomiczne
- **30 grudnia** - akt założycielski Samorządowego Zespołu Placówek Oświatowych w Suchowoli

### 1999

- **27 marca** – akt założycielski gimnazjum w Chmielniku z siedzibą w starym budynku szkoły podstawowej przy ulicy Szkolnej 7 oraz oddziałem w budynku szkolnym w Piotrkowicach. Pierwszym dyrektorem placówki był Aleksander Bracisiewicz
- **1 września** – reforma systemu edukacji wprowadziła nowy trójstopniowy podział polskiego szkolnictwa: sześcioletnia szkoła podstawowa (Chmielnik, Piotrkowice, Lubania, Zrecze Duże, Sędziejowice); 3 letnie gimnazja i 3 letnie licea

### 2000

- **27 sierpnia** – uroczyste zakończenie budowy szkoły w Zreczu Dużym, która trwała z przerwami od 1987 roku
- **1 września** - szkoła w Śladkowie Małym stała się filią SP Chmielnik, w Śladkowie Dużym – filią SP Sędziejowice. W SP Chmielnik i gimnazjum utworzono pierwsze pracownie internetowe dzięki wsparciu z funduszy Ministerstwa Edukacji i funduszy gminnych; przekazanie przez gimnazjum im. Alberta Einsteina w Duisburgu (Niemcy) kilku komputerów dla chmielnickich szkół; zapowiedź wymiany młodzieżowej z Niemcami.
- **31 sierpnia** - zamknięcie Przedszkola w Piotrkowicach (ze względu na złe warunki lokalowe).

### 2001

- **24 września** - 50. rocznica strajku w obronie nauki religii w chmielnickiej szkole podstawowej – nadanie ks. Bp. Edwardowi Materskiemu Honorowego Obywatelstwa Chmielnika.

## 2002

- **1 września** – przekształcenie Liceum Ogólnokształcącego im. Adolfa Dygasińskiego w Zespół Szkół nr 3 w Chmielniku.

## 2004

- **30 marca** – uchwała RM w sprawie utworzenia Zespołu Placówek Oświatowych w Piotrkowicach oraz nadania imienia Generała Kazimierza Tańskiego Gimnazjum w Chmielniku W skład ZPO weszły: Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Piotrkowicach, Szkoła Filialna w Celinach, Samorządowe Przedszkole w Piotrkowicach. Do tej placówki uczęszczały dzieci i młodzież z miejscowości: Piotrkowice, Celiny, Grabowiec, Minostowice, Suliszów.
- **2 maja** - nadanie imienia gen. Kazimierza Tańskiego Gimnazjum w Chmielniku

## 2005

- **31 sierpnia** – przestały funkcjonować filie szkolne w Celinach i Śladkowie Dużym. Budynek w Śladkowie Dużym przeznaczono na mieszkania socjalne a w Celinach oddano samorządowi wsi.

## 2006

- **13 maja** – w Szkole Podstawowej w Piotrkowicach został powołany Ogólnopolski Klub Szkół Parkowych. Akt powołania podpisali przedstawiciele szkół – Szkoła Podstawowa nr 2 im. kpt Wł. Wysockiego w Bielsku Podlaskim, Szkoła Podstawowa w Bochothnicy, Szkoła Podstawowa w Górze Ropczyckiej, Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Piotrkowicach.

## 2010

- **13 lutego** - otwarcie pełnowymiarowej hali sportowej ZSz Nr 3 w Chmielniku
- **31 sierpnia** – likwidacja SP w Sędziejowicach oraz Szyszczycach

## 2012

Powstanie niepublicznego przedszkola językowego Bajkowa Kraina

## 2013

- **lutym** – w ramach projektu wymiany polsko - niemieckiej w gminie Chmielnik przebywali gimnazjaliści z miasta Lünenburg. Polscy i niemieccy uczniowie wspólnie uczestniczyli w zajęciach lekcyjnych i zwiedzali Polskę
- **maj** - grupa chmielnickich gimnazjalistów złożyła rewizytę w Lünenburgu.

## 2015

- **31 sierpnia** – SP w Suchowoli, Lubani oraz Zreczu Dużym zostały przekształcone w filie SP w Chmielniku, Samorządowe Przedszkole w Suchowoli – w Filię Przedszkola w Chmielniku

## 2016

- **31 sierpnia** – zlikwidowano filie SP w Śladkowie Małym oraz Zreczu Dużym

## 2017

- W ZSz Nr 3 w Chmielniku otworzono klasę mundurową, ZSz Nr 3 w Chmielniku zmienił nazwę na Powiatowy Zespół Szkół w Chmielniku

## 2019

- **30 maja** – ostatni Bal Gimnazjalny w Chmielniku
- **18 czerwca** – ostatnia uroczystość zakończenia roku szkolnego gimnazjum
- **31 sierpnia** - nowa reforma oświaty zlikwidowała 3 letnie gimnazja, a wprowadziła 8 klasową szkołę podstawową, likwidacja Filii SP w Lubani
- **2 września** – otwarcie nowej szkoły ZPO w Piotrkowicach, inauguracja wojewódzkiego roku szkolnego 2019/2020
- **10 października** – otwarto pierwszy żłobek w Chmielniku „Wesołe Misie” i kolejne niepubliczne przedszkole Mali odkrywcy”

## 2020

- **16 marca** – zawieszenie nauki stacjonarnej w szkołach,
- **25 marca** - wprowadzenie obowiązkowej nauki zdalnej na skutek pandemii COVID-19
- **27 sierpnia 2020** – otwarcie nowej hali sportowej przy SP w Chmielniku

## W skrócie

### ➤ Strożecki z Chmielnika

W październiku ukazała się nowa książka Jerzego Daniela pt. „Całym sobą. Który miał na imię Jan, Iwan, Jean”. To obszerna (ponad 400 stron), bogato ilustrowana, dokumentalna opowieść o Janie Strożekim - gimnazjalnym przyjacielu Stefana Żeromskiego, działaczu niepodległościowym, więźniu warszawskiej Cytadeli i syberyjskim zesańcu, który urodził się w 1869 r. w Chmielniku i zmarł we Francji w-1918 r.). Książka eksponuje wątek uczucia pomiędzy Strożekim i jego narzeczoną, która dziesięć lat czekała na jego uwolnienie. Promocja wydawnictwa miała miejsce 22 października w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Kielcach. W Chmielniku autor będzie promował książkę najpewniej na początku przyszłego roku.

/M.J./

### ➤ Otrzymała powołanie

W październiku br. uczennica ZPO w Piotrkowicach - Anna Ślusarska, trenująca piłkę nożną na pozycji bramkarki, otrzymała powołanie na 5-dniowe zgrupowanie „Jesienna Akademia Młodych Orłów”. Akademia organizowana jest przez Polski Związek Piłki Nożnej. Z województwa świętokrzyskiego powołanie otrzymały tylko dwie zawodniczki. Trenerem Ani jest nauczyciel - Grzegorz Stępień.

/www.zpopiotrkowice.pl/

### ➤ Ognisko ASF w Lubani

27 października br. w jednym gospodarstwach w Lubani na terenie gminy Chmielnik wykryto ognisko wirusa afrykańskiego pomoru świń. W związku z zaistniałą sytuacją starosta kielecki powołał Powiatowy Zespół Zarządzania Kryzysowego. Ponad 400 zwierząt zostało wybite i zutyilizowane. W dziewięciu gospodarstwach położonych w strefie do 1 km od ogniska przeprowadzono ubój prewencyjny. Rozporządzeniem wojewody świętokrzyskiego w gminie Chmielnik wyznaczono obszar zapowietrzony w promieniu 3 km od ogniska choroby a w promieniu 10 kilometrów - obszar zagrożony ASF. Kontrole służb sanitarnych prowadzone są we wszystkich gospodarstwach w promieniu 10 km od Lubani. To pierwsze ognisko ASF w powiecie kieleckim. 5 listopada br. z hodowcami trzody chlewnej, spotkali się Wojewódzki Lekarz Weterynarii Bogdan Konopka, Powiatowy Lekarz Weterynarii Jarosław Sułek, burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik oraz Naczelnik Wydziału Rolnictwa UMiG Chmielnik. Przedstawiciele ARiMR poinformowali o dostępnych programach wsparcia finansowego w celu utrzymania lub odbudowy produkcji zwierzęcej w zakresie chowu i hodowli świń.

/M.J./

## W skrócie

### ➤ Chcesz światłowód? Wypełnij ankietę

Do 30 listopada na stronie internetowej [www.chmielnik.com](http://www.chmielnik.com) można wypełniać ankietę dotyczącą chęci przyłączenia się do internetowej sieci światłowodowej. Możliwością rozbudowy światłowodu na terenie Miasta i Gminy Chmielnik jest zainteresowania firma Nexcera Holding sp. z o.o. Ankieta ma charakter sondażowy i jej celem jest sprawdzenie zapotrzebowania na tego typu usługę. Wypełnioną ankietę należy dostarczyć do Urzędu miasta i Gminy w Chmielniku lub przesyłać na adres skrzynki podawczej urzędu za pomocą ePUAP, podpisując go Profilem Zaufanym. Uwaga! Inwestorem budowy nie jest Gmina Chmielnik

[www.chmielnik.com/](http://www.chmielnik.com/)

### ➤ Wizyta delegacji z Sędziszowa

26 października przedstawiciele władz samorządowych Chmielnika na czele z burmistrzem Pawłem Wójcikiem oraz delegacją z Sędziszowa z burmistrzem Waławem Szarkiem złożyli wiązanki kwiatów i zapalili znicze w Piotrkowicach. W ten sposób oddali hołd tym, którzy zginęli w czasie II wojny światowej, m.in. trzydziestu mieszkańcom Sędziszowa. Delegacjom towarzyszył poczet sztandarowy szkoły podstawowej w Piotrkowicach oraz Edward Rządowski. Prezes Stowarzyszenia Dziedzictwo Piotrkowic i proboszcz parafii w Piotrkowicach o. Grzegorz Irzyk.

[www.zp Piotrkowice.pl/](http://www.zp Piotrkowice.pl/)

### ➤ Turniej Quixo

29 października 2021 r. w Chmielnickim Centrum Kultury odbył się Gminny Turniej Gry Quixo, w którym wzięli udział uczniowie szkoły podstawowej. Rozgrywki przeprowadzone zostały systemem szwajcarskim na dystansie siedmiu rund z użyciem zegarów szachowych. W czasie zawodów panowała atmosfera zdrowej rywalizacji i gry fair play. Gracze, którzy uplasowali się na pierwszych ośmiu pozycjach otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe, pozostali uczestnicy słodki upominek. Turniej został zorganizowany przez działający przy ChCK Klub Gier Planszowych HEX przy współpracy ze SP w Chmielniku. Nagrody ufundowali Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik oraz wydawnictwo gier planszowych G3.

/E. i S. G./

### ➤ „Święci i święte”

31. października 2021 roku w Parafii Zwiastowania Pańskiego w Piotrkowicach odbył się Międzyszkolny Konkurs „Wszystkich Świętych”. Wzięło w nim udział 37 uczestników z Piotrkowic, Włoszczowic, Kij i Kielc. Wśród licznego orszaku „świętych” były postacie z Polski i zagranicy, młodzi i starsi, świeccy i konsekrowani, ludzie pracy i królowie. W najmłodszej grupie wiekowej I miejsce

# Uczniowie PZS Chmielnik na stażu w Austrii

**Młodzież Powiatowego Zespołu Szkół w Chmielniku realizuje kolejny już projekt miesięcznych praktyk zagranicznych. Pierwsza 20 osobowa grupa uczniów z zawodów technik żywienia i usług gastronomicznych, technik pojazdów samochodowych i technik informatyk w dniach 26 września - 23 października 2021r odbywała staż w Köflach, w Austrii, region Styrii.**

Przełamanie barier związanych z utrudnionym dostępem uczniów do edukacji, zapewnienie równego dostępu do rozwoju uczniom będącym w trudnej sytuacji materialnej, poznanie nowoczesnych technik, technologii i systemów jakości, przeniesienie zdobytych doświadczeń i wiedzy na grunt lokalny, stworzenie możliwości odegrania aktywnej roli w społeczeństwie, zwiększenie u uczestników stażu kompetencji zawodowych, zdobycie umiejętności wymaganych na polskim i europejskim rynku pracy, zwiększenie mobilności zawodowej uczestników i walka z bezrobociem, poprawa wyników nauczania, promowanie uczenia się języków obcych i podniesienie u uczestników poziomu posługiwania się językiem niemieckim branżowym, wyrobienie kompetencji komunikacyjnych i społecznych, kształtowanie przedsiębiorczości, samodzielności i odpowiedzialności uczniów, poznanie odmiennego środowiska kulturowego i funkcjonowanie w nim i wreszcie uzyskanie certyfikatu Europass-Mobilność – to całe spectrum celów, które przyświecają projektowi „Innowacyjna praktyka zawodowa dobrym startem w dorosłość”

w ramach programu Erasmus+, realizowanemu w Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku.

Uczniowie zakwalifikowani do projektu przed wyjazdem na staż uczestniczyli w dodatkowych zajęciach edukacyjnych z języka niemieckiego zawodowego oraz kursu języka niemieckiego online, zajęciach kulturowych oraz z psychologiem, które dotyczyły radzenia sobie ze stresem. Projekt w ramach swojego budżetu - 105 452 euro zapewniał uczestnikom wsparcie praktyczne i logistyczne, między innymi: organizację podróży, ubezpieczenie, zakwaterowanie w kraju odbywania stażu, całodzienne wyżywienie, wizyty kulturowe oraz transport lokalny w Austrii. Młodzież oprócz odbywania praktyk zawodowych w zakładach gastronomicznych, samochodowych oraz informatycznych, poznawała kulturę i zwyczaje Austrii.

Po odbyciu stażu każdy uczestnik otrzymuje: certyfikat uczestnictwa wystawiony wspólnie przez instytucję wysyłającą, partnera przyjmującego (Wirtschaftsoffensive) oraz firmę, w której uczniowie realizowali staż, certyfikat Europass Mobilność – wydawany przez Instytucję wysyłającą po poświadczeniu przez Krajowe Centrum Europass w Warszawie, który stanowi potwierdzenie zdobytych przez nich umiejętności i kompetencji. Otrzymane przez uczestników stażu certyfikaty mają na celu tworzenie warunków, które sprzyjają uznawaniu praktycznych doświadczeń zdobytych za granicą oraz zwiększają europejską mobilność edukacyjną uczniów.

PZSz w Chmielniku

## Aplikacja mobilna ePraca – nowoczesne narzędzie, dla osób poszukujących pracy

Czy wiesz, że jest już dostępna bezpłatna aplikacja mobilna ePraca, dzięki której łatwo i szybko będziesz mógł przeglądać oferty pracy? W aplikacji #ePraca dostępne są wszystkie informacje na temat ofert pracy oraz wydarzeń związanych z rynkiem pracy, publikowanych w Centralnej Bazie Ofert Pracy przez wojewódzkie i powiatowe urzędy pracy oraz ochotnicze hufty pracy.

Aplikacja została udostępniona dla urządzeń z systemem operacyjnym Android, ale niebawem będzie dostępna także dla iOS.

Aplikację można pobrać bezpłatnie w sklepie Google Play na urządzenia mobilne z systemem Android.





# Zjazd Oddziału Miejsko – Gminnego OSP RP w Chmielniku

## W skrócie

**Zakończył się cykl spotkań sprawozdawczo-wyborczych jednostek OSP w naszej gminie. Wybrano zarządy na kolejne 5-letnie kadencje.**

27 sierpnia 2021 r. odbyło się najważniejsze gminne spotkanie druhow ochotników - zebranie sprawozdawczo-wyborcze Miejsko-Gminnego Oddziału Ochotniczych Straży Pożarnych w Chmielniku.

Zanim nastąpiło otwarcie zebrania, obecni uczcili minutą ciszy ś.p. dh Bogdana Wesołowskiego oraz dh Jana Janusa.

Prezes Mariusz Ściana przedstawił pracę ustępującego zarządu. Podkreślał, że w latach 2018-2021 jednostka może się pochwalić uczestnictwem w licznych akcjach, szkoleniach, wydarzeniach, mimo, że strażackie działania znacznie utrudniła pandemia. Oprócz tego przez te minione 5 lat udało się pozyskać dwa nowe samochody: średni samochód ratowniczo – gaśniczego dla jednostki OSP w Sędziejowicach oraz lekki samochód ratowniczo-gaśniczy dla jednostki OSP Śładków Mały. Remontu doczekały się dwie remizy w Kotlicach i Chomentówku. Prezes podziękował strażakom za służbę oraz za udział w uroczystościach gminnych i kościelnych.

Janusz Nyk - Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Zarządu Oddziału Powiatowego OSP wyjaśnił jak powinno wyglądać spotkanie i przewodniczył dalszym obradom a dh Marian Tworek – przewodniczący Sądu Honorowego ZOŚP, zapoznał wszystkich z regulaminem zjazdu miejsko-gminnego OSP. Sprawozdanie finansowe

wszystkich jednostek OSP przedstawiła Katarzyna Baran. Wydatki na jednostki OSP za 2020 rok wyniosły 243 tys. zł.

Obecni podczas spotkania przedstawiciele samorządu powiatowego, przewodniczący Rady Powiatu Kieleckiego Jacek Kuzia oraz gminnego – wiceprzewodnicząca RM w Chmielniku Agnieszka Lenartowicz oraz burmistrz Paweł Wójcik dziękowali ustępującemu zarządowi, oraz gratulowali nowo wybranemu. Wszyscy deklarowali dalszą współpracę i wsparcie oraz dziękowali za działania, dzięki którym mieszkańcy gminy Chmielnik czują się bezpieczniej.

Działając na podstawie statutu Ochotniczej Straży Pożarnej Walne Zebranie sprawozdawczo-wyborcze dokonało wyboru Zarządu OSP w składzie:

**Prezes:** Wojciech Zgrzebnicki

**Wiceprezes:** Marcin Gola

**Wiceprezes:** Piotr Gajek

**Wiceprezes:** Stanisław Żelichowski

**Komendant Gminny:** Tadeusz Pietryka

**Skarbnik:** Łukasz Kania

**Sekretarz:** Jolanta Bogacz

**Członek prezydium:** Mariusz Ściana

**Członek prezydium:** Paweł Wójcik

Wydarzenie połączone było z akcją promocji szczepień przeciw COVID-19, #szczepimy się wśród mieszkańców Miasta i Gminy Chmielnik. Uczestnicy byli informowani m.in. o sposobach zapisu na szczepienia i gdzie szukać najpotrzebniejszych informacji.

**Katarzyna Więckowska**

otrzymał Michał Kotarzewski z Włoszczowic za prezentację św. Huberta, drugie miejsce przypadło Malwinie Siołek za prezentację św. Róży z Limy, trzecie - Wojciechowi Piwowarczykowi za prezentację św. Wojciecha. W kategorii klas 5. i 6.: I miejsce zajęli Lena Koźmińska i Piotr Mazur z Włoszczowic za prezentację dzieci fatimskich, II miejsce - Patryk Pałyka za św. Franciszka z Fatimy, III – Oga Dziewięcka za przebranie św. Cecylii. Wśród młodzieży z klas 6-8 zwyciężyła Nikola Więcek w przebraniu św. Faustyny Kowalskiej, druga pozycję zajął Wiktor Siołek jako św. Stanisław Kostka, a trzecią – Maja Praškiewicz za prezentację św. Kingi. W kategorii „szkoły ponadpodstawowe i dorośli” zwycięstwo przypadło Annie Zaborskiej z Kielc za prezentację św. Zelii Martin, drugie – Annie Rogowskiej za św. Teklę z Kalkuty, trzecie – Karolinie Kobus za św. Królową Jadwigę Andegaweńską.

[/www.zpopiotrkowice.pl/](http://www.zpopiotrkowice.pl/)

### ➤ Dzień Kropki

15 września br. w ZPO w Piotrkowicach obchodzono Międzynarodowy Dzień Kropki „The Dot Day”. Jest to święto kreatywności, odwagi i dobrej zabawy. Pomysł świętowania tego dnia powstał, gdy Peter Reynolds napisał książeczkę pt. „The Dot” opowiadającą o małej dziewczynce Vashti, która dzięki kropce uwierzyła w siebie. Książka została przetłumaczona na ponad dwadzieścia języków oraz wydana alfabetem Braille’a i jest inspiracją do aktywności dzieci w wielu krajach, również w Polsce. W tegorocznym kropkowym święcie udział wzięli uczniowie wszystkich klas, a także oddziały przedszkolne. Tego dnia wszystkie aktywności poświęcono kropce - były kropkowe prace plastyczne, a nawet ubrania z kropkami.

[/www.zpopiotrkowice.pl/](http://www.zpopiotrkowice.pl/)

## Składy zarządów gminnych jednostek OSP:

|                             | Chmielnik<br>29 członków | Chomentówek<br>19 członków | Kotlice<br>31 członków | Piotrkowice<br>42 członków           | Sędziejowice<br>32 członków | Suliszów<br>25 członków | Śładków Duży<br>40 członków | Śładków Mały<br>53 członków |
|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Prezes</b>               | Stanisław Waluś          | Jacek Grochowina           | Jolanta Bogacz         | Tomasz Ślusarczyk                    | Piotr Gajek                 | Michał Zawadzki         | Bogusław Zajęc              | Wojciech Zgrzebnicki        |
| <b>Naczelnik</b>            | Dominika Doros           | Sebastian Zajęc            | Mariusz Betka          | Łukasz Bielecki                      | Michał Wilk                 | Marcin Gola             | Łukasz Kania                | Krzysztof Wieczorek         |
| <b>Wiceprezes</b>           | Stanisław Lech           |                            |                        | Szymon Wawrzykowski                  | Mirosław Witek              |                         | Mirosław Frankiewicz        | Arkadiusz Styczeń           |
| <b>Sekretarz /Kronikarz</b> | Edyta Doros              | Igor Wojciechowski         | Łukasz Nowakowski      | Piotr Klank                          | Karina Gajek                | Wiktor Kułaga           | Tadeusz Wieczorek           | Stanisław Żelichowski       |
| <b>Zastępca Naczelnika</b>  | -                        | -                          |                        | Łukasz Kubiec                        | Marcin Klimczak             |                         | Ryszard Kwiecień            | Michał Kupiec               |
| <b>Skarbnik</b>             | Robert Deszczykiewicz    | Mariusz Tarnawski          | Janusz Majka           | Tomasz Osman                         | Dawid Wilk                  | Mirosław Wiewióra       | Marcin Wieczorek            | Sebastian Pietrzyk          |
| <b>Gospodarz</b>            | -                        | Andrzej Głuszek            | Paweł Ciba             | Tamara Bielecka                      | Norbert Cabaj               | Sławomir Łebek          | Rafał Zajęc                 | Wiktor Pietrzyk             |
| <b>Członek zarządu</b>      |                          |                            |                        | Zbigniew Pietryka<br>Ireneusz Wojtas |                             |                         |                             |                             |

## Z prac samorządu

# Miasto i Gmina Chmielnik Liderem Ekonomii Społecznej

27 września br. burmistrz Paweł Wójcik odebrał statuetkę w konkursie Lider Ekonomii Społecznej organizowanym przez województwo świętokrzyskie. Nagroda została przyznana w kategorii Prospołeczny samorząd.

Podczas Gali Ekonomii Społecznej, odbywającej się w Filharmonii Świętokrzyskiej w Kielcach uhonorowano osoby oraz organizacje promujące postawy zgodne z ideą odpowiedzialności społecznej i upowszechniające ekonomię społeczną w regionie świętokrzyskim. Liderem w kategorii Prospołeczny Samorząd zostało Miasto i Gmina Chmielnik. Statuetkę odebrał gospodarz gminy - Paweł Wójcik. Kapituła przyznała nagrodę samorządowi Chmielnika w uznaniu działań ukierunkowanych na drugiego człowieka i jego potrzeby, szczególnie w czasie trwającej pandemii.

Wśród działań prospołecznych można wymienić choćby: podarowanie pulsoksymetrów, zakup 3,5 tysiąca maseczek wielokrotnego użytku dla mieszkańców, czy akcje zbiórki krwi organizowane cyklicznie w chmielnickim ratuszu. Otwartość samorządu Chmielnika przejawia się m.in. bardzo dobrą współpracą z organizacjami pozarządowymi, udzielaniem wsparcia zarówno organizacyjnego, jak i finansowego. Uwagę zwróciła również działalność Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz Środowiskowego Domu Samopomocy ze Zrecza Dużego, a także współpraca gminy z Centrum Integracji Społecznej. Nie bez znaczenia były inwestycje infrastrukturalne



wzmacniające więzi międzyludzkie, jak utworzenie Klubu Senior Plus i rewitalizacja kompleksu sportowego przy ulicy Kwiatowej oraz zalewu Andrzejówka.

Nagrody i wyróżnienia laureatom wręczyli przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego Andrzej Prus, wiceprzewodniczący Sejmiku Henryk Milcarz, radny Sławomir Gierada oraz wicemarszałek województwa świętokrzyskiego Renata Janik.

M.J.

## W gronie inwestycyjnych liderów

1743,42 złotych na jednego mieszkańca – tyle wydał Chmielnik na inwestycje w latach 2018-2020. To daje miastu drugą pozycję w województwie świętokrzyskim i 37. w kraju.

W rankingu opublikowanym przez pismo samorządowe „Wspólnota” Chmielnik spośród 610 tzw. innych miast (nie będących siedzibą powiatu ani województwa) zajął 37 miejsce w Polsce pod względem wydatków inwestycyjnych poniesionych w ciągu ostatnich trzech lat, w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Zważywszy na rok pandemii COVID 19, 37 pozycję

Chmielnika w skali kraju można ocenić jako sukces. W województwie świętokrzyskim wyżej uplasowała się tylko Morawica (31 miejsce).

Wysoki poziom inwestycji w Chmielniku utrzymuje się od 2016 roku. Gmina każdego roku zajmuje w rankingu wyższe miejsce (49. w latach 2017-2019 i 184. w latach 2016-2018). W dużej części to zasługa funduszy unijnych, które z powodzeniem pozyskuje samorząd.

- To dla całego samorządu Chmielnika duże osiągnięcie – mówi burmistrz Paweł Wójcik. – Mapa inwestycji w gminie z roku na rok jest bogatsza. Największą radością jest dla nas to, że możemy realizować projekty ważne dla mieszkańców, którzy potem korzystają z wyremontowanych dróg, różnego typu budynków i obiektów. Chciałbym podziękować pracownikom urzędu, którzy nie ustają w pozyskiwaniu środków zewnętrznych oraz radnym, z którymi wspólnie udaje się wprowadzać w życie plany inwestycyjne.

Wśród zrealizowanych inwestycji najważniejsze są te związane z oświatą oraz infrastrukturą sportową i rekreacyjną. Na długiej liście chmielnickich inwestycji znajduje się budowa szkoły w Piotrkowicach, hali sportowej w Chmielniku oraz rewitalizacja zalewu Andrzejówka. Nie brakuje również inwestycji drogowych, wodno-kanalizacyjnych czy oświetleniowych. Samorząd stawia również na termomodernizację budynków publicznych.

Powody do dumy ma także województwo świętokrzyskie, które znalazło się na drugim miejscu spośród 16 województw, z wydatkami na inwestycje w wysokości 261,68 złotych na mieszkańca.

M.J.



# Z prac samorządu

## 10 milionów dla gminy Chmielnik

**Blisko 10 milionów złotych trafi do Miasta i Gminy Chmielnik w ramach Programu Inwestycji Strategicznych, czyli Rządowego Funduszu Polski Ład.**

Dofinansowane zostaną dwa projekty:

- 1) Rozbudowa sieci wodno-kanalizacyjnej na terenie Gminy Chmielnik – Obszar II. Wartość zadania ogółem 5 000 000,00 zł w tym dofinansowanie 4 750 000,00 zł
- 2) Uporządkowanie infrastruktury drogowej na terenie Gminy Chmielnik. Wartość zadania ogółem 5 500 000,00 zł w tym dofinansowanie 5 225 000,00 zł

Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych to nowa forma wsparcia inwestycji samorządów. Program pomoże odbudować gospodarkę dotkniętą gospodarczymi skutkami pandemii Covid-19, pobudzi inwestycje we wszystkich regionach Polski. Samorządy w całym kraju dostaną nawet do 95 proc. bezzwrotnego dofinansowania kosztów ponoszonych na inwestycje, m.in. w infrastrukturę wodno-kanalizacyjną, modernizację źródeł ciepła czy gospodarowanie



odpadami. Te inwestycje poprawią warunki życia Polaków. Operatorem Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych jest Bank Gospodarstwa Krajowego (BGK). Przetargi na inwestycje mają być uruchomione w ciągu pół roku od otrzymania pieniędzy. opracowaniem studium zagospodarowania przestrzennego

## Jedno wysypisko śmieci mniej dzięki uczniom

**Sześcioro uczniów Zespołu Placówek Oświatowych w Piotrkowicach przyczyniło się do zlikwidowania dzikiego wysypiska śmieci w Suchowoli.**

Uczniowie III klasy szkoły podstawowej w Piotrkowicach, pod opieką wychowawczynie Justyny Wójcik, wzięli udział w konkursie „Czyste Świętokrzyskie” ogłoszonym przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach. Zaangażowanie trzecioklasistów zostało docenione a dzięki starannie wykonanej z materiałów recyklingowych pracy, gmina Chmielnik otrzymała pieniądze na uprzątnięcie jednego z dzikich wysypisk na swoim terenie. WFOŚiGW w Kielcach przekazał na ten cel 4,8 tys. zł. Kwota ta pozwoliła na zebranie, załadunek i unieszkodliwienie 3 ton odpadów z dzikiego wysypiska wzdłuż drogi w Suchowoli. Oprócz tego Gmina Otrzymała dotację w wysokości 4 tys. złotych na doposażenie pracowni w szkole podstawowej w Piotrkowicach. Zostały zakupione pomoce dydaktyczne (m.in. szklarnie eksperymentalne, magnetyczne piramidy i plansze interaktywne) do pracowni biologiczno-chemicznej, służące nauczaniu przedmiotów przyrodniczych.



**Zadanie pn. Doposażenie pracowni w Szkole Podstawowej w Piotrkowicach w ramach Programu z zakresu edukacji ekologicznej dla uczestników konkursu "Czyste Powietrze"**

Celem konkursu, zorganizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach, było zwiększenie świadomości ekologicznej mieszkańców oraz uczniów szkół podstawowych w zakresie tematyki związanej z prawidłowym gospodarowaniem odpadami oraz poprawa stanu środowiska naturalnego poprzez likwidację dzikich wysypisk śmieci, zagospodarowanie odpadów powstałych w gospodarstwie domowym przez ich segregację i utylizację, w tym w firmach do tego przeznaczonych.

Warto podkreślić, że z województwa świętokrzyskiego wpłynęło tylko 8 prac konkursowych ze szkół.

Uczniom z Piotrkowic podziękował burmistrz Paweł Wójcik. - Jesteśmy z Was dumni – powiedział wódczyni gminy Chmielnik. Dzieci otrzymały gratulacje oraz dyplomy.

**M. Jagielska**



## Z prac samorządu

# Torby wielokrotnego użytku dla mieszkańców

W podziękowaniu za prawidłowe segregowanie odpadów, każde gospodarstwo domowe, które ma złożoną deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz nie zalega z płatnością, otrzyma torbę ekologiczną wielokrotnego użytku.

Gmina przygotowała 5 tys. darmowych, materiałowych toreb na których widnieją grafiki wykonane przez uczniów chmielnickich szkół. Grafiki to nagrodzone prace w ramach konkursu "Stop reklamówkom".

Mieszkańców z terenu miasta zapraszamy po odbiór do Urzędu Miasta i Gminy na biuro obsługi interesanta. Mieszkańcy sołectw torby otrzymają od swojego sołtysa.

Pierwsze torby już zostały wręczone uczestnikom zajęć w Klubie Seniora osobiście przez autorów grafik, widniejących na torbach.

Zachęcamy wszystkich do stosowania toreb wielokrotnego użytku!

K.W.



## Nowy pojazd w ZUK

Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku Sp. zo. o. zakupił nowoczesny, specjalistyczny pojazd wielkogabarytowy, przeznaczony do odbioru i transportu odpadów komunalnych od mieszkańców Miasta i Gminy Chmielnik.

29 września 2021 r. Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku Sp.z o.o. nabył samochód ciężarowy przeznaczony do zbierania i wywozu odpadów komunalnych. Zakup był możliwy dzięki realizacji programu „Racjonalne gospodarowanie odpadami i ochrona powierzchni ziemi”. Na te cel pozyskano dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach w wysokości 700.000,00 zł netto. Ze środków własnych przeznaczono kwotę 2.685,00 zł netto.

Samochód będzie wykorzystywany w celach transportu odpadów komunalnych zebranych od mieszkańców Miasta i Gminy Chmielnik oraz z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych do instalacji przetwarzania odpadów komunalnych.



## Gminny Punkt Konsultacyjno-Informacyjny „Czyste Powietrze”.

Na potrzeby mieszkańców miasta i gminy Chmielnik, którzy planują wymianę kotłów centralnego ogrzewania w swoich budynkach mieszkalnych, w ramach dotacji z programu Czyste Powietrze, Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik uruchomił Zarządzeniem Nr 362/2021 z dnia 01 czerwca 2021r., Gminny Punkt Konsultacyjno-Informacyjny do programu „Czyste Powietrze”.

W Gminnym Punkcie można skorzystać z bezpłatnej pomocy w przygotowaniu wniosku o dofinansowanie oraz wniosku o płatność. Wnioski te są rejestrowane w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Chmielnik oraz przekazywane za pośrednictwem Urzędu do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach w ciągu pięciu dni.

Gminny Punkt Konsultacyjny działa w Urzędzie Miasta i Gminy Chmielnik we wtorki i środy od godziny 8:00 do 15:00 w pokoju 202 na II piętrze, a w pozostałe dni robocze w godzinach pracy Urzędu w pokoju 203/202, II piętro.

Na potrzeby działania Gminnego Punktu Konsultacyjnego uruchomiono także linię telefoniczną o nr tel. 41 354 26 96 wew. 202 oraz założono maila: czyste.powietrze@chmielnik.com

Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska  
Urzędu Miasta i Gminy Chmielnik



## Z prac samorządu

## Chmielnik wysoko w rankingu „Rzeczpospolitej”

**W tegorocznej XVII edycji Rankingu Samorządów Rzeczpospolitej Gmina Chmielnik zajęła 34. miejsce w kraju i 2. miejsce w województwie świętokrzyskim wśród gmin miejskich i miejsko-wiejskich.**

- To ogromne wyróżnienie i motywacja do dalszego działania - powiedział Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Paweł Wójcik. - To już kolejny ranking, który potwierdza dobrą kondycję naszej gminy na tle innych samorządów w kraju - dodał.

Ranking Samorządów „Rzeczpospolitej” jest jednym z najbardziej prestiżowych i wiarygodnych ocen w Polsce. Od 17 lat redakcja „Rzeczpospolitej” punktuje dokonania lokalnych władz w Polsce i pokazuje samorządy, które najlepiej dbają o zrównoważony rozwój lokalnej wspólnoty. Oceniane są efekty działań miast i gmin dotyczące dbałości o jakość życia mieszkańców, stan środowiska i rozwój ekonomiczny przy zachowaniu stabilności finansów i wysokiej jakości zarządzania. Zasady rankingu ustala niezależna Kapituła, której przewodniczący był premier RP prof. Jerzy Buzek. W jej skład wchodzi także przedstawiciele organizacji samorządowych, organizacji pozarządowych, władz publicznych oraz przedstawiciele redakcji „Rzeczpospolitej”.

Ranking powstał oddzielnie dla miast na prawach powiatu - 65 jednostek, gmin miejskich i miejsko wiejskich - 878 jednostek (w tej kategorii znalazł się Chmielnik) oraz gmin wiejskich - 1533 jednostki. Kryteria oceny to około 50 wskaźników. W tegorocznym zestawieniu można było otrzymać maksymalnie 107 punktów, najwięcej w kategorii „trwałość ekonomiczna”, gdzie brano pod uwagę m.in. korzystanie z zewnętrznych źródeł finansowania i zdolności gminy do budowy potencjału rozwojowego. W kategorii „trwałość społeczna” brano pod uwagę m.in. wydatki na usługi w zakresie edukacji, kultury, sportu i rekreacji, jak i mierzalne efekty tych wydatków, np. liczbę miejsc dla dzieci w żłobkach czy przedszkolach. Oceniana była także współpraca z organizacjami pozarządowymi. W kategorii „trwałość środowiskowa” punktowano osiągnięcia samorządów w zakresie gospodarki odpadami, gospodarki wodno-ściekowej, czy redukcji zanieczyszczeń powietrza. Chmielnik otrzymał 68,25 punktów.

Autorzy Rankingu podkreślają, że rok 2020 był trudny dla samorządów. Głównym powodem była pandemia, która wymagała szczególnych działań w trosce o dobro mieszkańców.

Oprac. Magda Jagielska

## ZOZ bliżej pacjentów

## „Nasza wiedza, ręce i serce”

**Nowe logo, motto, przejrzysta strona internetowa, profil placówki na Facebooku, umawianie wizyt lekarskich bez wychodzenia z domu – to niektóre zmiany jakie z myślą o pacjentach wprowadziła przychodnia zdrowia w Chmielniku.**

We wrześniu br., witryna internetowa Zakładu Opieki Zdrowotnej w Chmielniku zmieniła swój wygląd. Przyjemna i nowoczesna szata graficzna, intuicyjna nawigacja oraz różnorodne treści na nowej stronie mają przysłużyć się do promocji chmielnickiego ośrodka oraz ułatwić pacjentom dostęp do usług. Strona została zaprojektowana także z myślą o urządzeniach mobilnych, jak smartfon czy tablet i przystosowana dla osób niepełnosprawnych – na stronie dostępny jest m.in. tłumacz MIGAM. Oprócz tradycyjnego kontaktu osobistego bądź telefonicznego z placówką można kontaktować się również za pomocą aplikacji audiowizualnej Messenger i poczty mailowej. Ośrodek posiada także profil na portalu społecznościowym facebook, gdzie na bieżąco informuje o swojej działalności. Z kolei w serwisie YouTube SPZOZ udostępniane są treści dotyczące zdrowego stylu życia i profilaktyki zdrowotnej.

- Dla naszych pacjentów – nasza wiedza, ręce i serce” – tak brzmi nowe motto przychodni. - Nową stronę internetową i profil facebook stworzyliśmy z myślą o ułatwieniu pacjentom korzystania z naszych usług. Najważniejszym celem naszej działalności jest zdrowie i zadowolenie naszych pacjentów – poinformowała zastępca dyrektora ds. administracyjnych SPZOZ - Joanna Szczepka.

Z pewnością najbardziej istotnym udogodnieniem dla pacjentów jest możliwość rejestracji do lekarzy on-line. Dotychczas wizyty umawiano osobiście lub za pomocą linii telefonicznej. Obecnie uruchomiono rejestrację elektroniczną, dostępną 24 godziny na dobę 7 w dni w tygodniu. Dzięki temu wizytę można umówić w dogodnym dla siebie miejscu i czasie, mając jedynie dostęp do Internetu. Pacjent po zalogowaniu się na

swoje konto w portalu E-rejestracja ma możliwość wyszukiwania wolnych terminów do interesujących go lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej oraz przeglądania listy własnych rezerwacji i ich modyfikacji. Ośrodek podał także instrukcję jak zarejestrować się on-line na wizytę.

Na stronie znajdują się także szczegółowe informacje o dostępnych usługach (zakładka USŁUGI) oraz dane dotyczące zespołu medycznego. „Dążymy do tego, aby Pacjenci czuli się w naszych przychodniach bezpiecznie i mieli świadomość, że w każdej sytuacji mogą na nas liczyć. – informuje ośrodek. Oprócz usług z zakresu medycyny rodzinnej ośrodek świadczy także usługi stomatologiczne u punktach przy ulicy Kieleckiej i Szkolnej, posiada trzy gabinety higieny szkolnej mieszczące się na terenie szkoły podstawowej w Chmielniku, ZPO w Piotrkowicach oraz Powiatowego Zespołu Szkół w Chmielniku. Gwarantuje opiekę pielęgniarek środowiskowych i położnej od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8:00 do 18:00. W tych samych godzinach, bez uprzedniej rejestracji dostępny jest gabinet zabiegowy. Ponadto w ośrodku wykonywane są badania bilansowe dzieci i dorosłych, szczepienia profilaktyczne, w tym przeciw COVID19, realizowane programy profilaktyki chorób układu krążenia, profilaktyki słuchu, wad wzroku, raka piersi i gruźlicy.

Magda Jagielska



## SPORT

## Drudzy w tabeli

**23 października br. juniorzy młodsi Zenitu Chmielnik zakończyli rozgrywki w rundzie jesiennej w Świętokrzyskiej Klasie Okręgowej sezonu 2021/2022.**

Drużyna prowadzona przez trenera Radosława Ozóga na półmetku rozgrywek zajmuje drugie miejsce w tabeli, mając tyle samo punktów co Nida Pińczów, ale ma gorszy bilans bramkowy.

Jako, że w rozgrywkach występują cztery drużyny, młodzi zawodnicy rozegrali sześć meczy, z każdą drużyną zmierzyli się dwukrotnie. Wartym wspomnienia jest, że kategoria juniora młodszego dotyczy chłopaków, którzy są w klasach 1-3 szkół ponadpodstawowych. Drużyna z Chmielnika składa się w większości z zawodników którzy są w 7 i 8 klasie szkoły podstawowej.

Ambicją i siłą walki nadrabiają przeszkody wiekowe, walczą z przeciwnikami jak równy z równym. Najlepszym strzelcem w chmielnickiej drużynie jak i w całych rozgrywkach jest Wiktor Wilk (nota bene najstarszy zawodnik w drużynie) z dorobkiem 11 bramek.

#### Wyniki spotkań Juniorów Młodszych Zenitu Chmielnik :

Polanie Pierzchnica vs Zenit Chmielnik 5:2  
 Zenit Chmielnik vs Gród Wiślica 5:3  
 Zenit Chmielnik vs Nida Pińczów 2:1  
 Zenit Chmielnik vs Polanie Pierzchnica 3:2  
 Gród Wiślica vs Zenit Chmielnik 1:4  
 Nida Pińczów vs Zenit Chmielnik 5:2

#### Klasa okręgowa juniorów młodszych gr III

| Miejsce | Zespół                  | Mecze | Punkty | Bramki strzelone/stracone |
|---------|-------------------------|-------|--------|---------------------------|
| 1       | TS 1946<br>Nida Pińczów | 6     | 12     | 21 -15                    |
| 2       | Zenit Chmielnik         | 6     | 12     | 18 - 17                   |
| 3       | Polanie Pierzchnica     | 6     | 7      | 14-15                     |
| 4       | Gród Wiślica            | 6     | 4      | 13-19                     |

Łukasz Rysiak

#### Dotacja z Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa

Miło nam poinformować, że w 2021 roku, w ramach „dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchrobooków – Priorytet 1, Kierunek Interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0” Chmielnickie Centrum Kultury otrzymało dotację w wysokości 4 307 zł.

Zadanie dofinansowano ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025.

Pozyskane dofinansowanie pozwoli na zwiększenie atrakcyjności oferty Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Chmielnik i wzbogacenie jej zbiorów.



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



#### Miesięcznik Społeczno-Kulturalny „KURIER CHMIELNICKI”

Wydawca: Chmielnickie Centrum Kultury  
 ul. Starobuska 10, 26-020 Chmielnik, tel. 41 354 23 97  
 e-mail: kurier.chmielnicki@gmail.com

Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie:  
 Magdalena Jagielska (red. naczelny), Edyta Gruszczyńska,  
 Katarzyna Więckowska, Jan Rękas, Stanisław Rogala, Łukasz Rysiak

## INFORMATOR

#### URZĄD MIASTA I GMINY W CHMIELNIKU

Plac Kościuszki 7, 26-020 Chmielnik  
 tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78

poniedziałek 7:30 – 15:30

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

umig@chmielnik.com, www.chmielnik.com

www.facebook.com/UMiGChmielnik/

www.facebook.com/MiastoiGminaChmielnik/

#### Urząd Stanu Cywilnego

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 307

Poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

#### Samodzielne Wieloosobowe Stanowisko

ds. Dowodów Osobistych i Ewidencji Ludności

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 313

poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

#### Kasa Urzędu Miasta i Gminy

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 136

poniedziałek - piątek 7:30 – 14:00

#### Straż Miejska

ul. Dygasińskiego 12

tel. 41 354 28 49

Poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

#### Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku

ul. Dygasińskiego 12

tel. 41 354 43 83

poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

#### Zgłoszenia awarii wodociągów i kanalizacji

Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.

całodobowe zgłoszenia – tel. 41 354 44 30

#### Zgłoszenia spraw związanych

z odbiorem odpadów komunalnych

Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 203

#### Zgłaszanie awarii oświetlenia ulicznego

na terenie miasta i gminy Chmielnik

Wydział Inwestycji i projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 207

#### Komisariat Policji w Chmielniku

ul. Starobuska 7

telefon sekretariat: 47 801 57 00, fax: 47 801 5705,

e-mail: chmielnik@ki.policja.gov.pl

dzielnicy dla miasta Chmielnik – tel. 734 494 396

dzielnicy dla sołectw gminy Chmielnik – tel. 734 493 294

całodobowe zgłoszenia – tel. 112

**Skład i druk:** Studio Reklamy ADfactory, 25-369 Kielce, ul. Żeromskiego 13,  
 tel. 41 368 01 86, 886 082 892, e-mail: adfactory.reklama@gmail.com

Redakcja zastrzega sobie prawo adjustacji i skracania dostarczanych do druku materiałów, ich selekcjonowania i kolejności publikacji oraz zmiany tytułów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść dostarczanych materiałów, w tym artykułów sponsorowanych, listów od czytelników oraz reklam i ogłoszeń. Przedruki za zgodą redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

# Jubileusz 45-lecia zespołu „Śladkowlanki”



Podczas jubileuszu Śladkowlanek goście mogli otrzymać płytę CD z najlepszymi utworami zespołu.  
Fot. Łukasz Rysiak



„Źródło Sanicy” współtworzy muzyczne tradycje Śladkowa Małego.  
Fot. Łukasz Rysiak



Gościenny występ Bożeny Zielińskiej, solistki Zespołu Pieśni i Tańca „Wierna Rzeka” z Piekoszowa.  
Fot. Łukasz Rysiak



Śladkowlanki” świętowały szafirowy jubileusz z rodzinami, przyjaciółmi i zaproszonymi gośćmi.



Akordeoniści: Waldemar Kwiatkowski i Kamil Kryczka oraz bębniści Tadeusz Kryczka akompaniowali śpiewającym Paniom.  
Fot. Łukasz Rysiak



Życzenia i gratulacje z okazji pięknego jubileuszu składała m.in. wicemarszałek Renata Janik.  
Fot. Łukasz Rysiak



Swoją obecnością niespodziankę „Śladkowlankom” sprawił były proboszcz chmielnickiej parafii Franciszek Siarek.  
Fot. Łukasz Rysiak



Jubileuszowy tort przekazała Przewodnicząca RM – Anita Jabłońska.  
Fot. Łukasz Rysiak



Klasa 1b SP w Chmielniku, wychowawczyni Joanna Ślusarczyk. Fot. Edyta Gruszczyńska



Klasa 1a SP w Chmielniku, wychowawczyni Marta Lasak. Fot. Edyta Gruszczyńska



Klasa 1c SP w Chmielniku, wychowawczyni Ewa Ziółkowska. Fot. Edyta Gruszczyńska



Klasa 1 Filia SP w Suchowoli, wychowawczyni Beata Stępień. Fot. Edyta Gruszczyńska



Klasa 1 SP im. Jana Pawła II w Piotrkowicach, wychowawczyni Justyna Wójcik. Fot. Łukasz Rysiak

Ślubowanie 22.10.2021r.



Młodzież z PZSz w Chmielniku wzięła udział w spotkaniu autorskim z Kazimierzem Szczykutowicz. Fot. Edyta Gruszczyńska



Nowi mieszkańcy Gminy Chmielnik zostali uroczysto powitani w Chmielnickim Centrum Kultury. Fot. Katarzyna Więckowska



Mieszkańcy gminy Chmielnik wzięli udział w akcji sadzenia lasu, zorganizowanej przez Stowarzyszenie Przystań Chmielnik i Nadleśnictwo Chmielnik.